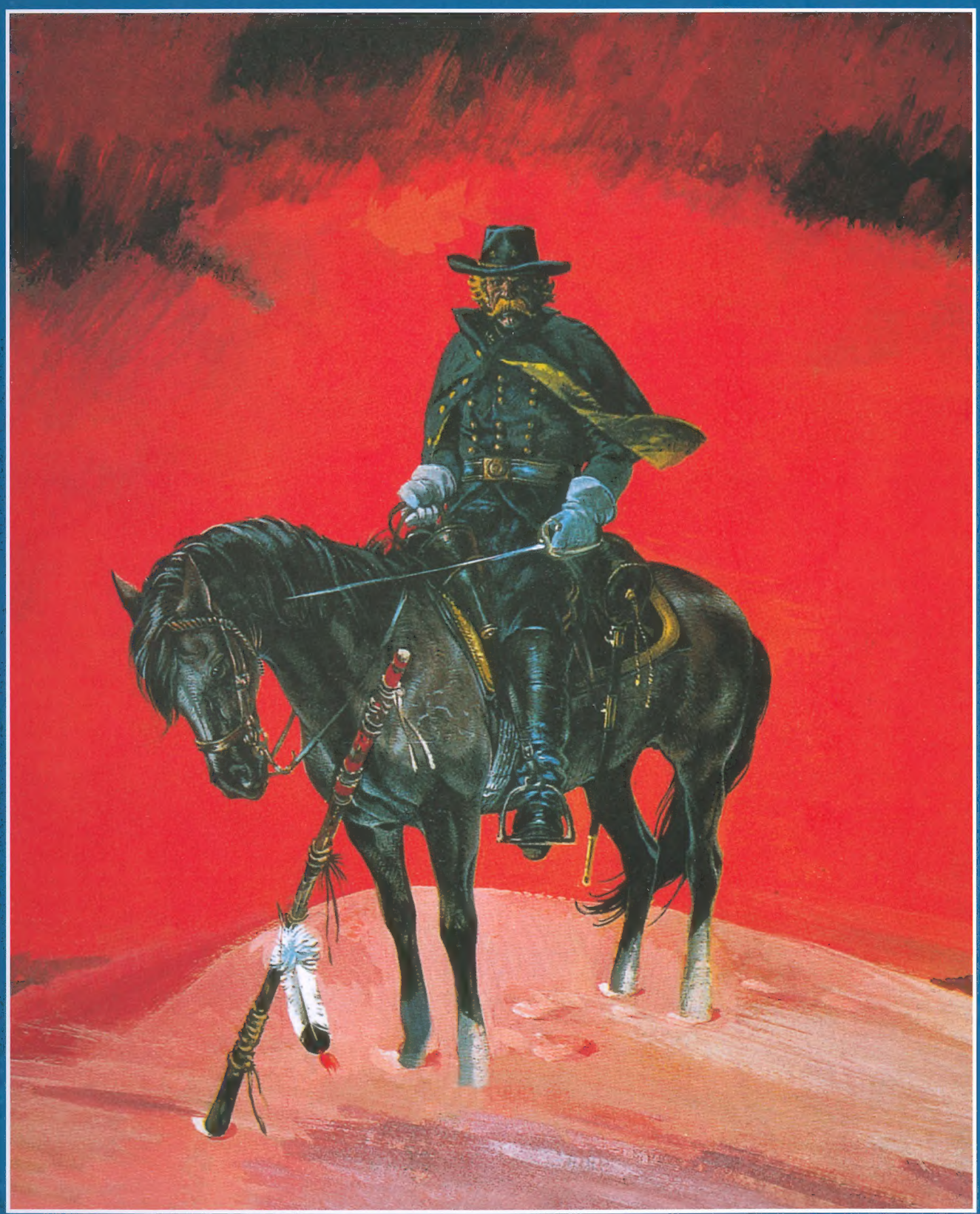
CHARLIER ★ GIRAUD

BLUEBERRY

EL GENERAL "CABELLOS RUBIOS"



EDICIÓN COLECCIONISTA

CHARLIER ★ GIRAUD

BLUEBERRY

EDICIÓN COLECCIONISTA

VOLUMEN 10

EL GENERAL "CABELLOS RUBIOS"

PLANETA DeAGOSTINI®

Título original: *General Tête Jaune*, de Charlier y Giraud

© Dargaud Éditeur 1971, by Charlier & Giraud
© 2006 NORMA Editorial por la edición en castellano
Traducción: Andreu Martín
© de la presente edición: Editorial Planeta DeAgostini, S.A.U., 2017
Reservados todos los derechos.

Grupo Planeta DeAgostini
Presidente: **Carlos Fernández**

Editorial Planeta DeAgostini, S.A.U.
Av. Diagonal, 662-664
08034 Barcelona

Director General: **Xavier Girbau**
Editor del Proyecto: **Carlos Palomar**

Edición: **Centro Editor PDA, S.L.**
Directora Editorial de Coleccionables:
Alexandra Muñoz
Editora: **Begoña Robles**
Diseño de cubiertas: **Estudi Majoral**
Diseño del dosier y realización técnica: **Norma Editorial**
Textos: **Jorge García**

ISBN obra completa: 978-84-684-5119-0
ISBN libro: 978-84-684-5129-9

Depósito legal: B 19112-2017
Impresión: **Gráficas Estella**
Impreso en España – Printed in Spain

Distribuye para España: **Logista Publicaciones**
Trigo, 39 – Edificio 2
Polígono Industrial Polvoranca
28914 Leganés (Madrid)

Representante en Argentina:
BRIHET E HIJOS S.A.
Agustin Magaldi 1448
C1286AFH Cdad. A. de Bs. Aires, Argentina

Importado y distribuido en México por:
Distribuidora Intermex S.A. de C.V.
Lucio Blanco 435
Col. San Juan Tlihuaca, 02400 Ciudad de México

El P.V.P. en Canarias, Ceuta y Melilla
incluye los gastos de transporte.

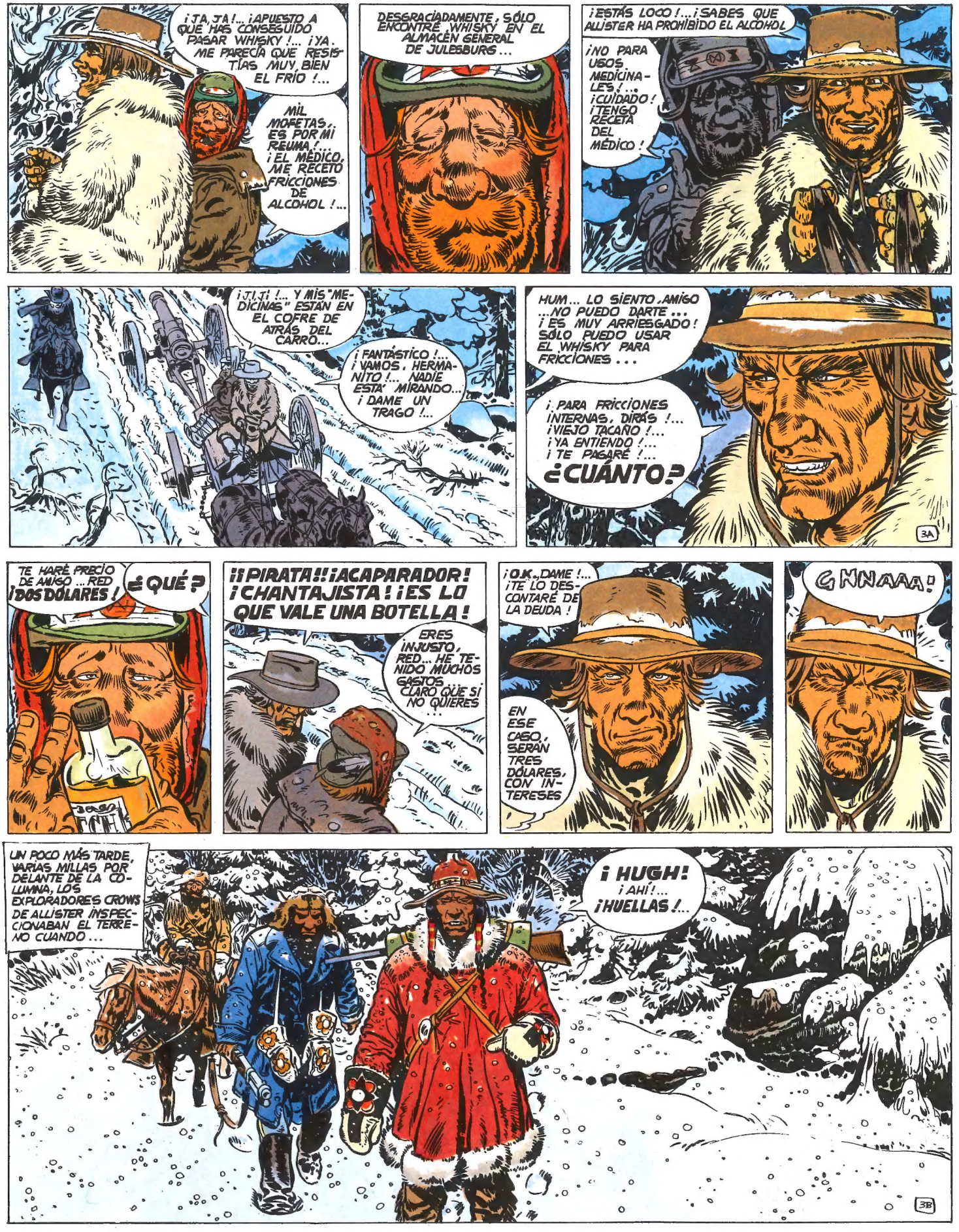
NOVIEMBRE 1868. CON LAS PRIMERAS NIEVES, UNA PAZ RELATIVA HA LLEGADO A LAS COLINAS SALVAJES Y HELADAS DE WYOMING Y COLORADO... DURANTE MUCHO TIEMPO, LOS SIOUX Y CHEYENNES QUE SE REBELARON HAN DIRIGIDO UNA FEROZ GUERRILLA CONTRA LOS TRABAJADORES DEL GENERAL DODGE ENCARGADOS DE CONSTRUIR LA VÍA FÉRREA QUE UNIRÁ EL ATLÁNTICO CON EL PACÍFICO. (1).

DESPUÉS DE MUCHOS PROBLEMAS, EL TENIENTE MIKE S. BLUEBERRY HA CONSEGUIDO NEGOCIAR UN PRECARIO ARMISTICIO CON LOS INDIOS. PERO, EN NOMBRE DEL GENERAL DODGE, HA TENIDO QUE PROMETER A LOS JEFES SIOUX Y CHEYENNES QUE LAS VERDADERAS NEGOCIACIONES SE INICIARÁN INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE LA ÉPOCA DE LA CAZA DEL BISONTE Y QUE, DURANTE ESE PERÍODO EN QUE LOS GUERREROS SE ALEJAN DE SUS CAMPAMENTOS, LOS "CASACAS AZULES" NO LOS ATACARÁN. (2).

SIN EMBARGO, EL GENERAL ALLISTER, GRAN "MATADOR" DE PIELES ROJAS, MANIPULADO POR LOS POLÍTICOS DE WASHINGTON, SÓLO QUIERE NEGOCIAR DESPUÉS DE HABER LOGRADO UNA GLORIOSA REPUTACIÓN MILITAR... ASÍ, SE NIEGA A RATIFICAR LAS PROMESAS HECHAS POR BLUEBERRY Y HA INCORPORADO A ÉSTE A SU 7º DE CABALLERÍA PARA IMPEDIR QUE AVISE A DODGE... REFORZADO POR GUÍAS Y CONDUCTORES DE CARRO ENTRE LOS QUE SE ENCUENTRAN JIMMY MC CLURE Y RED NECK, DOS VIEJOS COMPAÑEROS DE AVENTURAS DE BLUEBERRY, EL EJÉRCITO DE ALLISTER, ROMPIENDO LA PALABRA DADA, PENETRA EN LAS BLACK HILLS, BUSCANDO CAMPAMENTOS SIOUX Y CHEYENNES...

(1) VER EL EPISODIO "EL CABALLO DE HIERRO"

(2) VER EL EPISODIO "LA PISTA DE LOS SIOUX"


¡JA, JA!... ¡APUESTO A QUE HAS CONSEGUIDO PASAR WHISKY!... ¡YA ME PARECÍA QUE RESISTÍAS MUY BIEN EL FRÍO!...
MIL MOFETAS, ES POR MI REUMA!... ¡EL MÉDICO ME RECETÓ FRICCIONES DE ALCOHOL!...
DESGRACIADAMENTE, SÓLO ENCONTRÉ WHISKY EN EL ALMACÉN GENERAL DE JULESBURG...
¡ESTÁS LOCO!... ¡SABES QUE ALISTER HA PROHIBIDO EL ALCOHOL
¡NO PARA USOS MEDICINALES!... ¡CUIDADO! ¡TENGO RECETA DEL MÉDICO!
¡J!J!J!... Y MIS "MEDICINAS" ESTÁN EN EL COFRE DE ATRÁS DEL CARRO...
¡FANTÁSTICO!... ¡VAMOS, HERMANITO!... NADIE ESTÁ MIRANDO... ¡DAME UN TRAGO!...
HUM... LO SIENTO, AMIGO ...NO PUEDO DARTE... ¡ES MUY ARRIESGADO! SÓLO PUEDO USAR EL WHISKY PARA FRICCIONES...
¡PARA FRICCIONES INTERNAS, DIRÁS!... ¡VIEJO TACAÑO!... ¡YA ENTIENDO!... ¡TE PAGARÉ!... ¿CUÁNTO?
3A
TE HARÉ PRECIO DE AMIGO ...RED ¡DOS DÓLARES! ¿QUÉ?
¡¡PIRATA!! ¡ACAPARADOR! ¡CHANTAJISTA! ¡ES LO QUE VALE UNA BOTELLA!
ERES INJUSTO, RED... HE TENIDO MUCHOS GASTOS... CLARO QUE SI NO QUIERES...
¡O.K., DAME!... ¡TE LO DESCONTARÉ DE LA DEUDA!
EN ESE CASO, SERÁN TRES DÓLARES, CON INTERESES
GNNAAA!
UN POCO MÁS TARDE, VARIAS MILLAS POR DELANTE DE LA COLUMNA, LOS EXPLORADORES CROWS DE ALLISTER INSPECCIONABAN EL TERRENO CUANDO...
¡HUGH! ¡AHÍ!... ¡HUELLAS!...
3B

MUCHOS JINETES PASADO AQUÍ. MENOS DE UNA HORA... HOMBRES ROJOS, CASCOS DE MUSTANGS SIN HIERROS...
¡GOOD LORD! ¡HAY QUE SEGUIR ESAS HUELLAS ANTES DE QUE LA NIEVE LAS CUBRA DE NUEVO! ¡BEAR TOTH"! ¡VE A AVISAR AL GENERAL!...
ELLOS IR HACIA EL RÍO DE MALAS AGUAS... A UN DÍA DE AQUÍ...
¡FOSTER! ¡REDOBLE LA MARCHA! ¡A PARTIR DE AHORA, TERMINANTEMENTE PROHIBIDO ENCENDER LUCES O EL MENOR FUEGO!...
¿¡¡!!? ¿CON ESTE FRÍO? VA A SER MUY PENOSO PARA LOS HOMBRES, SIR.... ¡SOBRE TODO, POR LA NOCHE!...
¡TAMBIÉN SERÁ DURO PARA MÍ, FOSTER! ¡PERO LOS INDIOS SON CAPACES DE CAPTAR EL OLOR A HUMO A MUCHAS MILLAS!... ¡NO PODEMOS PERMITIR QUE SE LARGUEN ANTES DE QUE LLEGUEMOS!...
¡ADELANTE!
4A
UNA HORA MÁS TARDE...
¡POR FIN UNA PISTA!..¡ESTA VEZ, ESOS MALDITOS SIOUX SON NUESTROS...!
LA COLUMNA EMPIEZA A AVANZAR AL TROTE, GUIADA POR EL CROW.
¡ESTO ESTÁ OLIENDO A PÓLVORA! ¡NO TARDAREMOS EN MATAR INDIOS!...
¡SÍ...! ¡A MENOS QUE NOS LIQUIDEN ELLOS A NOSOTROS! ¡VENDEME OTRO TRAGO DE TRES DÓLARES, BANDIDO! ¡PARA QUÉ VOY A GUARDAR DINERO SI MAÑANA ESTARÉ MUERTO! ¡HOMBRE!..¡AHÍ ESTÁ BLUB!... ¡HEY, MILITAR...!
¡DIANTRE! ¡ESOS DOS ESTÁN BORRACHOS! ¡HELL! ¡OJALÁ ESTA PISTA NO LLEVE A NINGUNA PARTE!...
DURANTE HORAS, LOS EXPLORADORES QUE PRECEDEN AL EJÉRCITO HAN SEGUIDO LAS HUELLAS DESCUBIERTAS AL PRINCIPIO DE LA JORNADA...
¡IMPOSIBLE SEGUIR! ¡LA NIEVE HA BORRADO LA PISTA! ¡Y CAE LA NOCHE!...
¡AHÍ! ¡MIRA!
HORAS MÁS TARDE...
¡HUMO! ¡HAY TODO UN CAMPAMENTO TRAS LAS COLINAS! ¡DESDE LO ALTO DE AQUELLA CRESTA VEREMOS A LOS INDIOS!
4B

UNA HORA MÁS TARDE...

¡NI UN VIGÍA A LA VISTA... ¡LOS INDIOS SE CREEN PERFECTAMENTE SEGUROS! ¡EL GENERAL CAERÁ SOBRE ELLOS ANTES DE QUE SOSPECHEN NADA!...

EN EFECTO, AL PIE DE LAS COLINAS NEVADAS, AL FONDO DE UN GRAN CIRCO RODEADO POR UN MEANDRO DEL PLATTE RIVER DE AGUAS HELADAS, CENTENARES DE TIPIS CHEYENNES YERGUEN SUS PIRÁMIDES CÓNICAS...

5A

POCO DESPUÉS...

¡GOOD LORD! ¡AHÍ ESTÁN!... ¡ES UNA VERDADERA CONCENTRACIÓN!... ¡AL MENOS SON DOS MIL! ¡ESTO ES INESPERADO!...

AL GALOPE TENDIDO, LOS EXPLORADORES REGRESAN A LA COLUMNA ALLISTER EN LA PENUMBRA...

SIN ESAS HUELLAS Y EL HUMO, PODRÍAMOS HABER PASADO CIEN VECES JUNTO A ESE CAMPAMENTO SIN SOSPECHAR SU EXISTENCIA... ¡EN ESE LUGAR DEL VALLE ES INVISIBLE!

ESTA SITUACIÓN NOS PERMITIRÁ RODEARLO AL FAVOR DE LA NOCHE SIN QUE NOS VEAN... LOS RISCOS NOS OCULTARÁN Y LA NIEVE ESPESA AHOGARÁ EL RUIDO...

¡SE OLVIDA DE LOS PERROS, SIR!...

¡PERROS NO SER PELIGROSOS! ¡VIENTO ESTAR CON NOSOTROS!... ¡CHEYENNES NO HABER PUESTO VIGÍAS, Y GUERREROS SER POCOS EN EL CAMPAMENTO!...

¡CABALLEROS: VAMOS A SUBIR A ESAS CIMAS EN EL SILENCIO MÁS TOTAL! ¡LOS HOMBRES SE DISPERSARÁN POR TODA LA CUMBRE, RODEANDO EL CAMPAMENTO!... ¡EL RÍO CORTARÁ LA RETIRADA A LOS SALVAJES!

¡ES CIERTO! ¡EL HIELO DEBE DE SER MUY DELGADO PARA PODER ATRAVESARLO A PIE!... PERO HABRÁ QUE CERRAR EL PASO A LO LARGO DEL RÍO PARA IMPEDIR QUE HUYAN BORDEANDO LA ORILLA...

¡LES RECUERDO LA CONSIGNA! ¡NI FUEGO NI LUZ! ¡AL AMANECER, BAJAREMOS DE LA CIMA AL GALOPE PARA CAER SOBRE LOS INDIOS ANTES DE QUE PUEDAN SALIR DE SUS TIPIS!...

58

¡CABALLEROS! REGRESEN A SUS SECCIONES !... ¡TIENEN QUE OCUPAR SUS POSICIONES ANTES DE MEDIANOCHE !... ¡QUE DESCANSEN Y BUENA SUERTE !
UNA PALABRA, SIR...
POR ÚLTIMA VEZ, LE SUPLICO QUE RENUNCIE A ESE ATAQUE... ¡ES UNA TRAICIÓN !... ¡LOS INDIOS TIENEN NUESTRA PALABRA DE...!
¡LA SUYA, BLUEBERRY! ¡NO LA MÍA!
¡YO TENGO ÓRDENES DIRECTAS DE WASHINGTON! ¡Y USTED TIENE LA CABEZA DEMASIADO DURA, TENIENTE !... POR ESO, PARA EVITARLE CUALQUIER TENTACIÓN Y POR SU PROPIO BIEN...
¡...LE RUEGO QUE ENTREGUE SUS ARMAS DE FUEGO AL TENIENTE BUDINGLOW! ¡EL SE LAS DEVOLVERÁ EN EL MOMENTO PRECISO!
¿QUÉ?
¡NO TEMA, BLUEBERRY! ¡JA,JA!... ¡LAS CUIDARÉ MUCHÍSIMO...!
SE LO ACONSEJO, BUD, SI QUIERE CONSERVAR LA MANDÍBULA...
POCO DESPUÉS
¡ADELANTE, VOSOTROS !... ¡SUBIMOS AHÍ ARRIBA !...
6A
EN LA NOCHE, CON TERRIBLES ESFUERZOS, EL EJÉRCITO LLEGA A LA CUMBRE DE LAS COLINAS A TRAVÉS DE LA NIEVE RECIÉN CAÍDA...
¡FOSTER !... ¡REAGRUPE A TODO EL MUNDO SOBRE ESA MESETA, JUSTO ANTES DE LA CIMA ! ACAMPAREMOS ALLÍ HASTA EL MOMENTO DE OCUPAR LAS POSICIONES DE ATAQUE.
¡YAP YAP! ¡ÁNIMOS, BONITAS ! ¡QUE PATINAMOS!
¡EH...! ¿QUIERES DESPERTAR A LOS CHEYENNES ?... ¡SI ABRES LA BOCA OTRA VEZ, TE LA CIERRO PRONTO A PATADAS !...
GIR.
NINGÚN SIGNO INQUIETANTE... LOS CHEYENNES NO SOSPECHAN NUESTRA PRESENCIA...
ALGO MÁS ABAJO, INVISIBLE, EL EJÉRCITO EN FORMACIÓN DE CUADRO, PARA PREVENIR CUALQUIER SORPRESA VELA PENOSAMENTE LAS ARMAS EN UNA NOCHE GLACIAL QUE NO CALIENTA LA MENOR FOGATA... PARA PODER ACTUAR MUY DE PRISA DE MADRUGADA, ALLISTER HA PROHIBIDO INCLUSO LEVANTAR LAS TIENDAS.
¡POR LA MAÑANA, TODOS ESTAREMOS CONGELADOS !... YO... ¡HIC !... YA ME ESTOY QUEDANDO TIESO..
6B

TIENES... HIC..., RAZÓN, MAC... ¡LO MÁS URGENTE... HIC... ES... HIC... LUCHAR CONTRA EL FRÍO...!
CON... HIC... CON CUIDADO... ¡REDHIC...! ¡YA ME DEBES V... HUC! ¡VEINTE... HIC... DÓLARES...!
¡BAH! ¡PFFFF!... HIC!... ¡QUE IMPORTA SI... HIC... MAÑANA ESTAREMOS... HIC... MUERTOS!...
¡ES VERDAD... HIC... ¡A TU SALUD... HIC! ¡VIEJA MOFHUC... MOFETA!...
PASAN LAS HORAS INTERMINABLES.
DENTRO DE UNA HORA, AMANECERÁ... ¡QUE DESPIERTEN A LOS HOMBRES! ¡NADA DE CORNETA, NI UN RUIDO!... ¡QUE CADA COMPAÑÍA OCUPE SU PUESTO DE COMBATE!...
VEINTE MINUTOS MÁS TARDE...
¡BATERÍAS, EN MARCHA! ¡OCUPAD POSICIÓN EN LA CIMA...!
¡HUA YEAH!
BLUEBERRY... ¡TOME SUS ARMAS!...
¡HUA! ¡HUA!
HUE!
YEAH HIC
¡ADELANTE, BONITAS! ¡HIC! ¡YAAAOO!
CUI... HIC... CUIDADO, MAC... NO TE OLVIDES DE LA... HIC... RESERVA DE WHISKY... ¡ES HIC... FRÁGIL!...
¡PERO... VUELVEN A ESTAR BORRACHOS!...
¡OH! ¡ADELANTE! ¡DEJEN PASO!
U.S. ARMY
¡ADELANTE... HIC...!
¡HELL! ¡ESOS DOS, ESTÁN LOCOS!
¡DAMN!
SCRACH
¡MIL MOFETAS... HIC!
¡MALDITO...! ¡OH, UN CIGARRO! ¡ESE IMBÉCIL SE HA ATREVIDO A ENCENDER UN CIGARRO!...
¡APAGUE ESO!
¡¿?! PARECE... ¡SÍ! ¡ALGO CHORREA DEL CARRO...!
¡HEY! ¡SUCIA RATA! ¡MI CIGARRO... I HIC...
¡CÓGELA, CERDO!...

¡YO TE ENSEÑARÉ A AMENAZAR A UN OFICIAL !...
¡PERO...! ¡PARECE QUE ES WHISKY LO QUE SALE DE AHÍ...!
EN ESE SEGUNDO, EL CIGARRO ENCENDIDO TIRADO POR BUDINGLOW CAE DESGRACIADAMENTE SOBRE EL CHARCO DE ALCOHOL CAÍDO DEL CARRO, Y, DE REPENTE ...
HEY!
¡ATRÁS!... ¡EL CARRO ESTÁ LLENO DE PÓLVORA!
¡DAMN!... ¡SI ESO EXPLOTA EN MEDIO DEL CAMPAMENTO SERÁ UNA CARNICERIA...!
YEAH!
¡APARTAOS! ¡YEAP!
¡DAMN IT!... ¡MÁS DEPRISA...! ¡MÁS DEPRISA!
¡LA CIMA, POR FIN...! ¡MALDICIÓN! ¡EL FUEGO LLEGA A LOS CARTUCHOS...! ¡TODO VA A EXPLOTAR!

9A
BAOOMM
?!
¿QUÉ ES ESO...? ¿QUIÉN ES EL MALDITO IMBÉCIL QUE TIRA EL PLAN DE ATAQUE POR EL SUELO?
¡UNA EXPLOSIÓN!
¡ARRIBA! ¡MIRAD! ¡LOS CARAS PÁLIDAS!... ¡ATACAN!
¡UF...! ¡TRES SEGUNDOS MÁS Y ESTARÍA HECHO MIGAS!...
¡BLUEBERRY! ¡ÉL!
¡POR TODOS LOS DIABLOS DEL INFIERNO! ¡TENDRÍA QUE HABER SUPUESTO QUE ENCONTRARÍA EL MEDIO DE AVISAR A SUS AMIGOS SALVAJES! ¡LO PAGARÁ CARO, TENIENTE! ¡LE HARÉ FUSILAR POR TRAICIÓN ANTE EL ENEMIGO!...
¡UN MOMENTO, SIR!
!?
¡EL TENIENTE BLUEBERRY NO ES RESPONSABLE, SIR!... ¡AL CONTRARIO!... ¡HA ARRIESGADO SU VIDA PARA SALVAR DECENAS DE VIDAS!...
9C

¿ENTONCES, QUIÉN ES EL CULPABLE ? ¡ESE MALDITO ARMÓN NO HA HECHO EXPLOSIÓN SOLO !...
YO ESTABA EN CABEZA, SIR... SÓLO HE VISTO AL TENIENTE MONTANDO AL CARRO EN LLAMAS Y TOMANDO LAS RIENDAS...
CON SU PERMISO, SIR YO LO SÉ... ES...
¡BUDINGLOW! ¡ESCUCHA, RATA !
DÍ UNA SOLA PALABRA DE LA BORRACHERA DE RED NECK Y MC CLURE Y YO CUENTO QUE HAS SIDO TU QUIÉN HA TIRADO TONTAMENTE EL CIGARRO ENCENDIDO SOBRE EL CARRO...
¡ BIEN BUDINGLOW! ¡ HABLE !...
YO... UUH...
HA SIDO UN ACCIDENTE FORTUITO, SIR... POR MILAGRO, HE OÍDO A TIEMPO EL RUIDE UN CARTUCHO QUE ARDÍA DENTRO DEL CARRO... SÓLO HE TENIDO TIEMPO DE ALEJARLO Y...
¡ALERTA!
¡ LOS CHEYENNES HUYEN ! ¡ ABANDONAN EL CAMPAMENTO !
¡ DAMNED ! ¡ESTA CONDENADA EXPLOSIÓN LES HA REVELADO NUESTRA PRESENCIA Y NUESTRAS INTENTECCIONES !¡ POSTER! ¡TODO EL MUNDO A A LA CIMA ! ¡DISPUESTOS PARA LA CARGA! ¡ Y DEPRISA !... ¡AHORA HEMOS PERDIDO LA VENJA DE LA SORPRESA !...
¡ YES, SIR !
10A
EN EFECTO... EL PUÑADO DE GUERREROS QUE ESTABA GUARDANDO EL CAMPAMENTO SE DESPLIEGA FRENTE A LAS COLINAS PARA CUBRIR LA RETIRADA DEL GRUESO DE LA TRIBU, QUE YA HA CARGADO LOS PONEYS ABANDONANDO LOS TIPIS Y LOS OBJETOS MÁS PESADOS O MÁS MOLESTOS, SQWAWS, PAPOOSES Y VIEJOS AVANZAN YA POR EL HIELO, ATRAVESANDO EL RÍO HELADO PARA ESCAPAR DEL CERCO...
EH... GRACIAS POR HABERNOS SALVADO, MUCHACHO... SI ALLISTER LLEGA A SABER QUE YO ESCONDÍA... EEH... ALCOHOL MEDICINAL EN ESE CARRO... ¡HABRÍA SIDO CAPAZ DE LINCHARME ...!
TE LO HABRÍAS MERECIDO... ¡SOÍS DOS MALDITOS BORRACHOS ! ¡ TENEÍS SUERTE DE QUE ESA TONTERÍA ME HAYA PERMITIDO AVISAR A LOS INDIOS SIN HACER TRAICIÓN ! ¡ PERO LA PRÓXIMA VEZ OS LINCHO YO MISMO !...
10B

MIENTRAS LOS JINETES SE ALINEAN PARA CARGAR, ALLISTER LLEGA A LA CUMBRE, DONDE LOS ARTILLEROS ACABAN DE PONER EN BATERÍA LOS CAÑONES INTACTOS...
¡CAPITÁN! ¡APUNTE SUS PIEZAS AL RÍO, HACIA LA OTRA ORILLA, Y ROMPA EL HIELO! ¡HAY QUE CORTARLES LA RETIRADA!
¡PERO, SIR... LA MAYORÍA SON MUJERES Y NIÑOS!...
DECIDIDAMENTE, ESE ¡INCONSCIENTE DE BLUEBERRY ESTÁ GANANDO ADEPTOS... ¡ESAS SQUAWS QUE LE DAN TANTA PENA TORTURARÍAN A LOS SOLDADOS SIN PIEDAD SI PUDIERAN AGARRARLOS!...
Y-YES, SIR...
¡ARTILLEROS!... ¿PREPARADOS? ¡FUEGO!
¡CRAMBY! ¡TOQUE A LA CARGA!
BRAOOM
SHRAC
¡CAARGUEN!

RETENIDO EN LA RETAGUARDIA, CERCA DEL CONVOY CUYA ESCOLTA COMANDA BLUEBERRY TIEMBLA DE ANGUSTIA...

¡BLOODY HELL! ¡EL CAÑÓN! ¡LA CARGA! ¡ALLISTER NI SIQUIERA HA TRATADO DE PARLAMENTAR PARA OBTENER LA RENDICIÓN DE LOS CHEYENNES!... ¡SI NO HAN HUÍDO, AL OÍR LA EXPLOSIÓN DEL CARRO, LOS VAN A MATAR A TODOS!...

¡TENGO QUE VERLO!

¡SIR! ¡ESTE ATAQUE SIN PREVIO AVISO ES UNA IGNOMINIA! ¡SÓLO SON UN PUÑADO DE GUERREROS! ¡HEMOS ABIERTO FUEGO SOBRE MUJERES, VIEJOS Y NIÑOS!...

¿OTRA VEZ USTED, BLUEBERRY? ANTE TODO, ¿QUIÉN LE HA DADO PERMISO PARA ABANDONAR SU PUESTO?

¡ENVÍEME A UNA CORTE MARCIAL, SIR! ¡AL MENOS, PODRÉ TESTIMONIAR PÚBLICAMENTE LO QUE OCURRE AQUÍ!

¡QUE ME CUELGUEN, PERO LE JURO QUE SI ESAS PIEZAS SIGUEN BOMBARDEANDO A LOS INOCENTES, LLEGARÉ A WASHINGTON Y AL MISMO PRESIDENTE PARA PROTESTAR!...

12A

¡AHÓRRESE SU PENA, TENIENTE! ¡GRACIAS A USTED, SUS AMIGOS SALVAJES ESTÁN A PUNTO DE HUIR!...

¡FOSTER! ¡ORDENE EL ALTO EL FUEGO! ¡NO VALE LA PENA GASTAR MÁS BALAS!

EFECTIVAMENTE, GRACIAS AL SACRIFICIO DE ALGUNOS GUERREROS QUE SE HAN QUEDADO ATRÁS Y QUE SE DEJAN MATAR ANTES DE RETROCEDER UNA PULGADA DE TERRENO, RECHAZANDO LA CARGA DE LOS JINETES AZULES HUNDIDOS HASTA LOS ESTRIBOS...

PAW PAW PAW PAW PAW

...EL GRUESO DE LA TRIBU CHEYENNE, A PESAR DE LAS PÉRDIDAS Y DEL HIELO QUE SE AGRIETA PELIGROSAMENTE, HA CONSEGUIDO LLEGAR A LA OTRA ORILLA...

MIENTRAS...

¡ARREGLAREMOS CUENTAS DESPUÉS DEL COMBATE, BLUEBERRY! ¡AHORA SÍGAME! ¡Y USTEDES TAMBIÉN, CABALLEROS! ¡ES INADMISIBLE QUE UN EJÉRCITO SE DETENGA ANTE UN PUÑADO DE SALVAJES!...

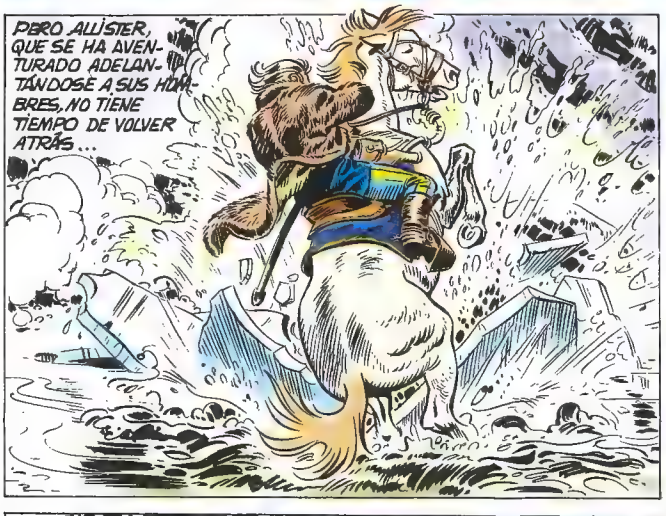
12B

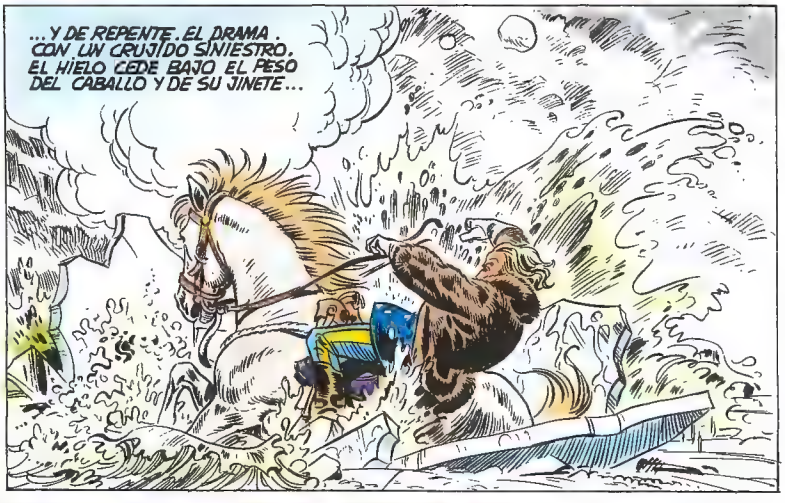
¡ADELANTE, GALLINAS! ¡APLASTAD A ESA GENTUZA ROJA!... ¡CAARGUEN!
PAW
¡ESE BRUTO CON GALONES NO ME PERDONARÁ NUNCA QUE LE HAYA AMENAZADO ANTE TODO SU ESTADO MAYOR. ¡SÓLO ME QUEDARÁ MORIR AHORA, SI NO QUIERO ACABAR ANTE UN PELOTÓN AMERICANO!...
¡MI TENIENTE!... ¡DEFIÉNDASE! ¡LE VAN A MATAR!...
ESPOLEADO POR ALLISTER, QUE SE LANZA FURIOSAMENTE A SU CABEZA, EL 7º DE CABALLERÍA ANIQUILA EN EL CAMPAMENTO ABANDONADO A LOS ÚLTIMOS SUPERVIVIENTES DE LA RETAGUARDIA CHEYENNE...
¡AL RÍO! ¡YA DESTRUIREMOS ESTO MÁS TARDE!
PAW
¡ADELANTE!... ¡HAY QUE ALCANZAR Y DESALOJAR A LOS INDIOS ANTES DE QUE TENGAN TIEMPO DE APOSTARSE EN LA ROCAS DE LA OTRA ORILLA!...
?
¡IMPOSIBLE, SIR! ¡EL HIELO SE VA A HUNDIR BAJO EL PESO DE LOS CABALLOS!...
¡CÁLLESE! ¡SI HA AGUANTADO A LOS INDIOS, NOS AGUANTARÁ A NOSOTROS!... ¡ADELANTE!
¡CRUJE PERO RESISTE, BLUEBERRY! ¡ERA OTRO TRUCO PARA SALVAR A ESOS DESHARRAPADOS INDIOS! ¡LE LLEVARÉ A UNA CORTE MARCIAL!
ENTONCES, EN LA OTRA ORILLA, SOBRE LA ABRUPTA PENDIENTE QUE DOMINA EL RÍO Y QUE TREPAN LOS CHEYENNES EN LA FUGA, ESTALLA UN GRITO SALVAJE...
HOOKA HEY

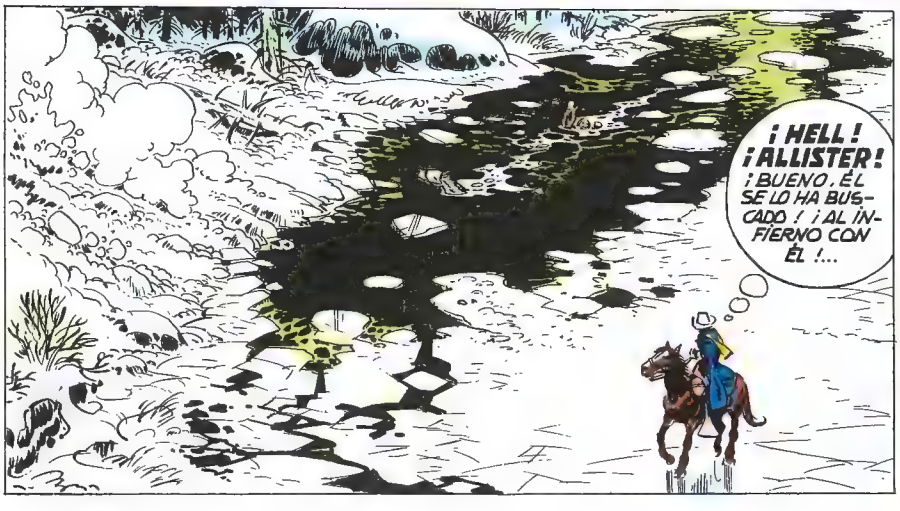
DE INMEDIATO, LOS PEQUEÑOS GRUPOS DE INDIOS, CON AYUDA DE PALANCAS IMPROVISADAS, LANZAN AL VACÍO ENORMES BLOQUES DE ROCA...
¡¿?! DAMNED

¡ATRÁS!
¡USTED LES HA DADO LA IDEA, SIR! ¡SON ELLOS LOS QUE VAN A ACABAR CON NOSOTROS!

PRECIPITADAMENTE, LOS JINETES DAN MEDIA VUELTA MIENTRAS, BAJO LOS CASCOS DE SUS CABALLOS, EL RÍO HELADO SE HUNDE EN TREMENDO DESASTRE...


PERO ALLISTER, QUE SE HA AVENTURADO ADELANTÁNDOSE A SUS HOMBRES, NO TIENE TIEMPO DE VOLVER ATRÁS...


...Y DE REPENTE, EL DRAMA. CON UN CRUJIDO SINIESTRO, EL HIELO CEDE BAJO EL PESO DEL CABALLO Y DE SU JINETE...


¡HELL! ¡ALLISTER! ¡BUENO, ÉL SE LO HA BUSCADO! ¡AL INFIERNO CON ÉL!...

¡EL JEFE BLANCO EN EL AGUA!
¡YA ES NUESTRO! ¡ADELANTE!

SEDIENTOS DE VENGANZA, LOS CHEYENNES, LAS MUJERES GRITANDO EN CABEZA, BAJAN LA PENDIENTE HACIA EL AGUA HELADA DONDE ALLISTER SE DEBATE DESESPERADAMENTE...

¡GUTS!... ¡LOS INDIOS!... ¡NO! ¡NO PUEDO DEJARLO ASÍ!...

¡A MÍ!

BLUEBERRY HA DUDADO UN SEGUNDO DE MÁS, Y HAY UN NUEVO CRUJIDO...

¡HELL!

... PERO LOGRA MILAGROSAMENTE MANTENERSE EN LA SILLA Y...

¡AGUANTE!

¡EL... EL FRÍO! VOY A... HUNDIR-ME... ¡VOY A HUNDIRME!

¡NO P... PUEDO MÁS...! ¡POR EL AMOR DEL CIELO! ¡LLÉVEME A LA ORILLA!...

¡BLOODY HELL! ¡DEJE DE GEMIR Y AGÁRRESE!...

¡SÁLVEME!

FOSTER, QUE, CON EL RESTO DE LOS JINETES, CASI HA LLEGADO A LA OTRA ORILLA, REPARA EN EL PELIGRO...

¡EL GENERAL! ¡TODOS PIE A TIERRA Y FUEGO A DISCRECIÓN SOBRE LOS INDIOS!

...DE INMEDIATO, UNA DESCARGA CONTÍNUA DETIENE A LOS INDIOS OBLIGÁNDOLES A RETROCEDER PRECIPITADAMENTE HACIA LA CIMA...

PRONTO...

¿ESTÁ BIEN, SIR?...

EN LUGAR DE HACER PREGUNTAS COMPLETAMENTE ESTÚPIDAS, TRÁIGAME ALCOHOL, ALGO CON QUE FROTARME, Y ROPAS SECAS!...

¡?

¡INSTANTES MÁS TARDE...
AUNQUE EN EL FONDO NO HA HECHO USTED MÁS QUE CUMPLIR CON SU DEBER DE SOLDADO SALVANDO A SU GENERAL, TENIENTE BLUEBERRY. ESTO LE SERVIRÁ PARA EVITAR LO PEOR. SU ÚLTIMA OPORTUNIDAD PARA REDIMIR SU CONDUCTA INDIGNA DE UN OFICIAL...
HEM... ES USTED MUY BUENO, SIR...
¡BASTA YA, TENIENTE!... REGRESE A SU SECCIÓN PARA SECARSE Y CAMBIARSE...
FOSTER: INCENDIE LO QUE QUEDA DEL CAMPAMENTO, ¡MATE A LOS PONEYS QUE ENCUENTRE Y DESTRUYA LAS RESERVAS DE VÍVERES! AH... Y QUE LOS GUÍAS ENCUENTREN UN VADO SEGURO POR EL RÍO...
¡PERO!
HAY QUE ACABAR CON LOS FUGITIVOS ANTES DE QUE PUEDAN ALERTAR A LAS OTRAS TRIBUS DE LA REGIÓN...
¡NUNCA ME PERDONARÉ HABER SACADO A ESE PAYASO SINIESTRO DEL AGUA!...
¡SÍ! SOBRE TODO, AHORA TE TENDRÁ EL DOBLE DE OJERIZA... LA IDEA DE QUE JUSTAMENTE TÚ LO HAYAS SALVADO NO LE DEJARÁ DORMIR POR UN TIEMPO...
Y NO TENGO NI UNA GOTA DE WHISKY PARA CALENTARTE, MUCHACHO... ¡ESO ES LO MÁS TRISTE!
16A
EJECUTANDO LAS ÓRDENES DE ALLISTER, LOS SOLDADOS INCENDIAN LOS TIPIS Y TODOS LOS POBRES BIENES ABANDONADOS POR LOS CHEYENNES EN SU HUIDA, MIENTRAS OTROS CAZAN LOS PONEYS DISPERSADOS Y LOS MATAN SIN PIEDAD... PRONTO UNA INMENSA HOGUERA ENROJECE EL CIELO SOBRE EL VALLE...
FATAL ERROR COMETIDO POR ALLISTER, EN SU ODIO ENFERMIZO POR LOS PIELES ROJAS. PORQUÉ A UNA VEINTENA DE MILLAS HACIA SU RETAGUARDIA...
¡EL CAMPO DE LOS SERES HUMANOS ESTÁ ARDIENDO: LO ATACAN! (1)
POR ESO DESCUBRIMOS DESDE HACE DÍAS HUELLAS DE TANTOS JINETES... LOS CASACAS AZULES PREPARABAN UNA TRAICIÓN CONTRA NUESTRO CAMPAMENTO... PERO ¡IGNORAN QUE ESTAMOS A SU ESPALDA... ¡ADELANTE!
16B
(1) NOMBRE QUE SE DABAN LOS CHEYENNES.

A TODA LA VELOCIDAD DE SUS PONEYS, LOS GUERREROS SE LANZAN A TRAVÉS DEL SILENCIO BLANCO...

MIENTRAS...

HEMOS TENIDO SERIAS PÉRDIDAS... SIR... ¡Y LOS CHEYENNES SIGUEN HUYENDO!...

¡BAH!... NO TIENEN CABALLOS Y TIENEN QUE ARRASTRAR CON ELLOS MUJERES, NIÑOS Y ANCIANOS...

EEH... PERO... ¿NO TEME QUE HAYA OTROS CAMPAMENTOS A LO LARGO DEL RÍO Y...?

¡RAZÓN DE MÁS PARA ATRAPAR A ESA GENTUZA ANTES!! A CABALLO, SEÑORES!...

EN ESE INSTANTE, POCAS MILLAS MÁS ARRIBA DEL RÍO...

AQUÍ, HIELO BASTANTE SÓLIDO PARA CABALLOS... ¡EJÉRCITO PODER PASAR!...

¡O.K! ¡PASA A LA OTRA ORILLA Y ASEGÚRATE DE QUE NO HAY CHEYENNES MERODEANDO...! ¡CHATKI! ¡CORRE A PREVENIR AL GENERAL "CABELLOS RUBIOS"!...

EN ESE MISMO MOMENTO, EN LA CUMBRE DE LAS COLINAS...

¡HELL!... ¡JIMMY! ¡RED!... ¡MIRAD ESA CRESTA, ALLÍ!... ¡TORBELLINOS DE NIEVE!...

¡DAMN! ¡Y NO ES EL VIENTO... SOPLA EN OTRA DIRECCIÓN... ¡MÁS BIEN PARECEN JINETES!...

¡PIELES ROJAS!

¡DIABLOS!... ¡Y SON UN BUEN MONTÓN!... ¡AY!...

¡EL REGIMIENTO VA A QUEDAR ATRAPADO CONTRA EL RÍO COMO EN UNA RATONERA! ¡VOY A AVISAR A ALLISTER!...

YAAA

¡CABELLOS RUBIOS!... ¡HABER ENCONTRADO VADO! ¡ALLÍ!...

¡GUTS!... ¡ANTES DE UNA HORA, HABREMOS ATRAPADO A LOS CHEYENNES! ¡ADELANTE!

¡SIR...! ¡ALERTA! ¡LOS PIELES ROJAS!... ¡VAN A COGERNOS POR LA ESPALDA...!

¡SON VARIOS CIENTOS! ¡Y SÓLO A UNA HORA DE NUESTRA POSICIÓN!...
¿OTRA VEZ, TENIENTE?... ¡ESTO YA ES UNA MANÍA...!
¡SIR! ¡SÓLO TENEMOS TIEMPO DE VOLVER A LAS CUMBRES!... ¡NUESTRA POSICIÓN AQUÍ SERÍA INSOSTENIBLE!...
¡PODEMOS SER ATRAPADOS ENTRE DOS FUEGOS! ¡O AÚN PEOR: PUEDEN ATACARNOS MIENTRAS PASAMOS EL RÍO!...
¡MALDICIÓN!... ¡SI HACEMOS FRENTE A ESE ATAQUE, PERDEREMOS LA OPORTUNIDAD DE ATRAPAR A LOS OTROS! ¡DOS HORAS!... ¡NECESITO DOS HORAS!...
GIR
¡BLUEBERRY!... ¡USTED SERÁ QUIEN ME CONSEGUIRÁ ESAS DOS HORAS!... ¡SE QUEJA DE QUE LE MANTENGAMOS AL MARGEN DEL COMBATE! ¡PUES LE VOY A COMPLACER! ¡LE ENCARGO DE PROTEGER LA RETAGUARDIA Y DE CONTENER A LOS PIELES ROJAS QUE NOS PERSIGUEN HASTA QUE YO HAYA ATRAPADO Y APLASTADO A LOS FUGITIVOS!
¿EEH? ¡PERO...!
¿PERO... CON QUÉ HOMBRES, SIR?
¡LOS CONDUCTORES DE CARROS Y LOS HERIDOS EN EL ÚLTIMO COMBATE! ¡NOS RETRASARÍAN...! ¡PERO EMBOSCADOS AÚN PUEDEN TIRAR PERFECTAMENTE!
184
PERO... ¡ESO REPRESENTA APENAS SESENTA HOMBRES...!
¡TSS, TSS, TENIENTE!... SE TRATA DE AGUANTAR SÓLO DOS HORITAS... DESPUÉS, NOSOTROS VOLVEREMOS A AYUDARLES... ¿TIENE MIEDO?
¿MIEDO?... ¡NATURALMENTE! ¡SEGURAMENTE, CUANDO VUELVA SÓLO ENCONTRARÁ CADÁVERES! ¡PERO AGUANTAREMOS COMO PODAMOS!...
CUENTO CON USTED...
¡SIR!.. EEH... CON SU PERMISO, ES UNA LOCURA... NOSOTROS...
¡MÉTASE EN SUS ASUNTOS, FOSTER!... ¡ESOS BANDIDOS ESTÁN HUYENDO!...
¡VAMOS!
TODO EL MUNDO A CABALLO
RGB

A LA ORDEN DE BLUEBERRY, TODOS LOS CARROS SE PONEN EN MARCHA. ATRAVIESAN LA CRESTA AL GALOPE Y DESCIENDEN HACIA EL VALLE

A TUMBA ABIERTA...

¡CALLAGHAN!...¡PÓNGASE EN CABEZA!...¡QUE LOS CARROS BORDEEN EL RÍO HACIA ABAJO, HASTA EL VADO...! ¡VAMOS AL OTRO LADO!... ¡Y DE PRISA!...

GIR.

19A

¡RED! ¡JIMMY!... ¡LLENAD CADA UNO UNA ALFORJA CON EXPLOSIVOS! ¡SEGUID EL RÍO Y HACED SALTAR EL HIELO POR TODAS PARTES DONDE PAREZCA LO BASTANTE SÓLIDA COMO PARA PASAR!...

ENTRETANTO, LEJOS, MÁS ADELANTE, LOS JINETES DE ALLISTER ACABAN DE ATRAVESAR EL RÍO HELADO Y SE LANZAN YA TRAS LOS EXPLORADORES SOBRE LA PISTA DE LOS INDIOS FUGITIVOS...

¡NUESTRAS BATERÍAS HAN AGRIETADO EL HIELO, SIR!...¡SE ROMPERÁ BAJO EL PESO DE LOS CARROS!...

¡PUES QUE PAGEN POR UN VADO! ¡ADELANTE!

ENTRETANTO, RED NECK Y JIMMY Mc CLURE EJECUTAN FIELMENTE EL PLAN DE BLUEBERRY...

BA OM

¡EH...¡¡QUE NOS PASAMOS EL VADO!...

¡BAH!..¡SIGAMOS MIENTRAS TENGAMOS CARTUCHOS! ¡YA NOS REUNIREMOS CON ELLOS DESPUÉS!

¡CÁLLESE! ¡AHÍ ESTÁN LOS CHEYENNES! ¡VAMOS!

MIENTRAS LOS DOS AMIGOS SIGUEN CON SU DESTRUCTORA MISIÓN, LA COLUMNA DE INTENDENCIA HA LLEGADO AL VADO...

US ARMY

¡LOS CABALLOS ESTÁN SUDANDO, TENIENTE!... ¡VAN A REVENTAR DE CONGESTIÓN EN ESTA AGUA HELADA!...

¡ESTO MARCHA!... ¡EL VADO ES BASTANTE ANCHO Y EL FONDO ESTÁ A MENOS DE CUATRO PIES!... ¡ADELANTE!...

19B

ESPOLEADOS POR LA INMINENCIA DEL PELIGRO, LOS CONDUCTORES LANZAN SUS CARROS AL GALOPE POR EL VADO, LUCHANDO CONTRA LA VIOLENCIA DE LA CORRIENTE Y EL CHOQUE DE LOS PEDAZOS DE HIELO...

¡CALLAGHAN!... ¡QUE LOS HOMBRES SE ATRINCHEREN EN LA OTRA ORILLA!; ¡LOS CONDUCTORES SEGUIRÁN SOLOS, CON LOS CARROS, SOBRE LAS HUELLAS DE ALLISTER Y LA COLUMNA! ¡CONSERVAD DOS CAJAS DE MUNICIONES! ¡CREO QUE LAS NECESITAREMOS!...

¡OK! ENTENDIDO

US ARMY

PERO, AL VER QUE SE ESCAPA SU PRESA, LOS CHEYENNES, SIN DEJAR RESPIRAR A SUS CABALLOS, SE LANZAN YA HACIA EL VADO, LANZANDO SU GRITO DE GUERRA, DISPARANDO UNA LLUVIA DE BALAS Y FLECHAS SOBRE EL PUÑADO DE HOMBRES QUE PROTEGE EL PASO DE LOS ÚLTIMOS CARROS...

¡TODOS A LA OTRA ORILLA! ¡ES IMPOSIBLE RESISTIR AQUÍ! ¡NOS VAN A ANIQUILAR! ¡ATRÁS! ¡DE PRISA!

¡CALLAGHAN!... ¡SUELTE LOS CABALLOS DEL FURGÓN DE COLA EN MEDIO DEL RÍO! ¡VAMOS A ATRAVESARLO EN EL VADO!...

O.K!

SEGUNDOS MÁS TARDE...

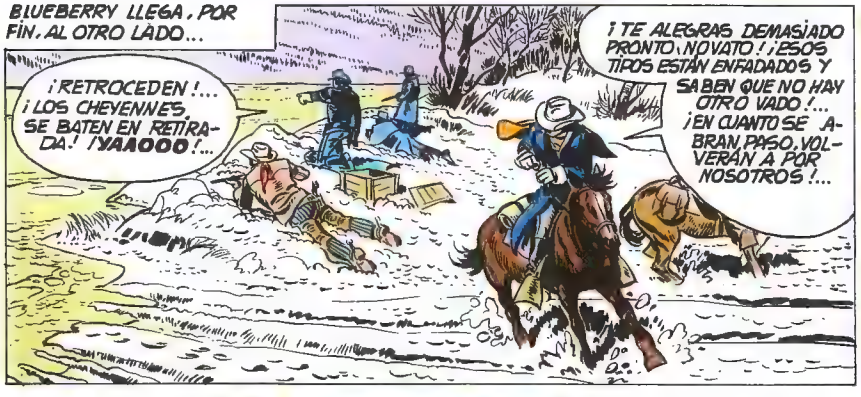
¡DE PRISA! ¡DE PRISA! ¡LOS CHEYENNES ESTÁN AHÍ! ¡FUEGO! ¡FUEGO A DISCRECIÓN!

¡BLOODY HELL! ¡RED!... ¡JIMMY!... ¡NO HAN REGRESADO!... ¿QUÉ DIABLOS ESTARÁN HACIENDO?

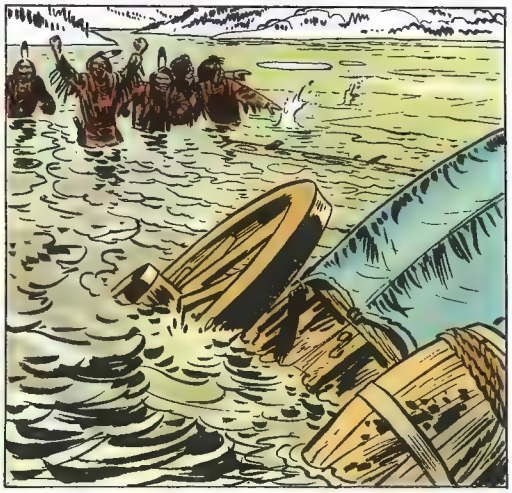
PAW

SIN FRENAR EN SU EMBESTIDA, LOS CHEYENNES SE HAN LANZADO A ATRAVESAR EL RÍO... PERO SU MASA COMPACTA SE ROMPE CONTRA EL CARRO VOLCADO QUE CIERRA EL PASO EN CASI TODA LA ANCHURA DEL VADO Y CUYO PESO IMPIDE QUE LO ARRASTRE EL AGUA... UNA DESCARGA CERRADA PROVENIENTE DE LA OTRA ORILLA ALCANZA A LOS ASALTANTES QUE A NADO, TRATAN DE SUPERAR EL OBSTÁCULO...

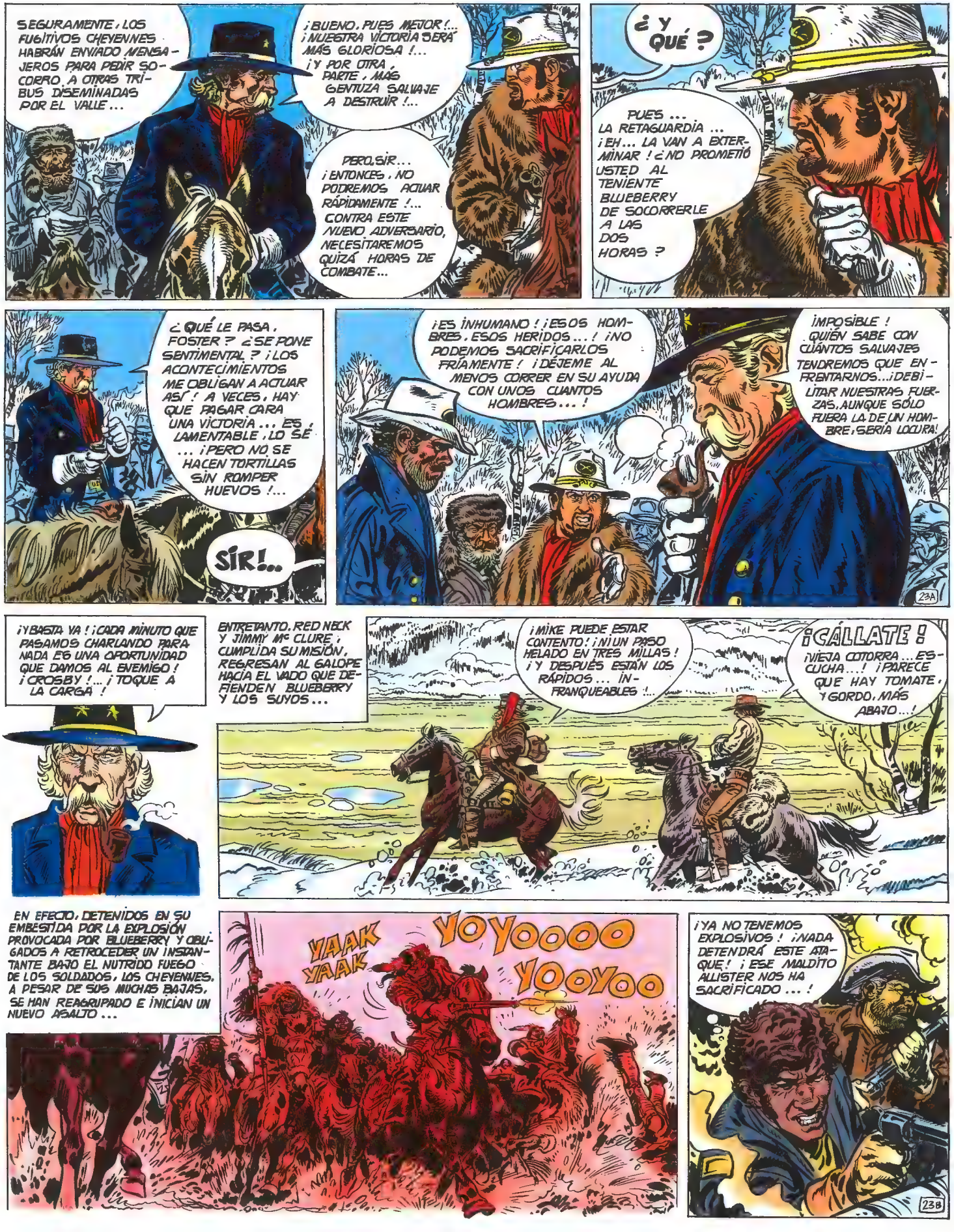
BLUEBERRY LLEGA, POR FIN, AL OTRO LADO...



EN EFECTO, BAJO EL EMPUJE DE LOS CHEYENNES, EL FURGÓN, MEDIO DESTROZADO, ES ARRASTRADO POR LA CORRIENTE... ABRIENDO PASO POR EL VADO.



UNA COMPACTA COLUMNA DE GUERREROS INDIOS, MEDICINE-MEN Y JEFES DE GUERRA AL FRENTE SE LANZA AL GALOPE A TRAVÉS DEL VADO... UN HURACÁN DE FUEGO SÓLO LOS DETIENE UN INSTANTE... CADA CHEYENNE QUE CAE ES REEMPLAZADO DE INMEDIATO POR OTRO GUERRERO...
PAW PAW PAW PAW PAW PAW
¡BLOODY HELL!... ESTA VEZ, NADA YA A DETENERLOS...
YEAH YEAH YEAH YEAH
A MENOS QUE...
EXPLOSIVES
¡ATENCIÓN!... ¡APARTAOS...!
¡HHAN!
EXPLOSIVES
22A
?
¡AL SUELO! ¡DE PRISA!
EN ESE MISMO INSTANTE, A MÁS DE UNA HORA DE ALLÍ...
ESA EXPLOSIÓN... ¡NUESTRA RETAGUARDIA ESTÁ EN COMBATE!...
BAAAMM
HACE MÁS DE UNA HORA QUE GALOPAMOS Y AÚN NO HEMOS ALCANZADO A LOS CHEYENNES... ¡SIR...! ¡SI NO DAMOS MEDIA VUELTA DE INMEDIATO, LLEGAREMOS DEMASIADO TARDE!...
¡MIRAD AHÍ! ¡UNO DE LOS EXPLORADORES!
¡SIR...! ¡LOS CHEYENNES! ¡ESTÁN A MENOS DE UNA MILLA! ¡PERO ACABAN DE UNIRSE A UNA FUERTE PARTIDA DE VARIOS CIENTOS DE GUERREROS ARAPAHOES!
22B

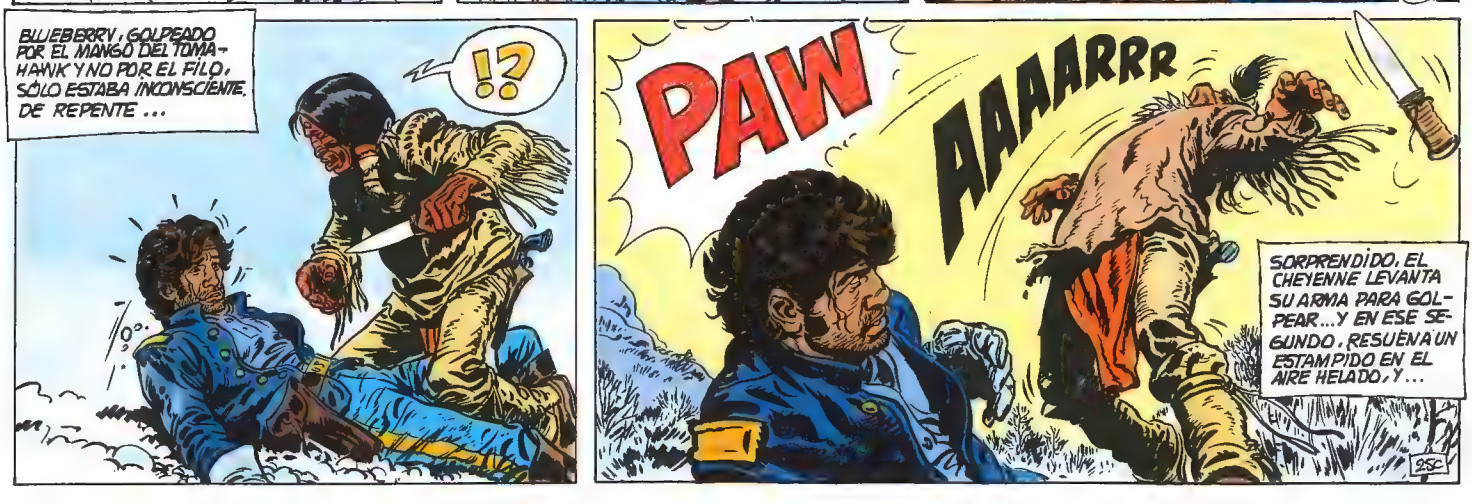

SEGURAMENTE, LOS FUGITIVOS CHEYENNES HABRÁN ENVIADO MENSAJEROS PARA PEDIR SOCORRO A OTRAS TRIBUS DISEMINADAS POR EL VALLE...
¡BUENO, PUES MEJOR!... ¡NUESTRA VICTORIA SERÁ MÁS GLORIOSA!... ¡Y POR OTRA PARTE, MÁS GENTUZA SALVAJE A DESTRUIR!...
PERO, SIR... ¡ENTONCES, NO PODREMOS ACTUAR RÁPIDAMENTE!... CONTRA ESTE NUEVO ADVERSARIO, NECESITAREMOS QUIZÁ HORAS DE COMBATE...
¿Y QUÉ?
PUES... LA RETAGUARDIA... ¡EH... LA VAN A EXTERMINAR! ¿NO PROMETIÓ USTED AL TENIENTE BLUEBERRY DE SOCORRERLE A LAS DOS HORAS?
¿QUÉ LE PASA, FOSTER? ¿SE PONE SENTIMENTAL? ¡LOS ACONTECIMIENTOS ME OBLIGAN A ACTUAR ASÍ! A VECES, HAY QUE PAGAR CARA UNA VICTORIA... ES LAMENTABLE, LO SÉ... ¡PERO NO SE HACEN TORTILLAS SIN ROMPER HUEVOS!...
SIR!..
¡ES INHUMANO! ¡ESOS HOMBRES, ESOS HERIDOS...! ¡NO PODEMOS SACRIFICARLOS FRÍAMENTE! ¡DÉJEME AL MENOS CORRER EN SU AYUDA CON UNOS CUANTOS HOMBRES...!
¡IMPOSIBLE! QUIÉN SABE CON CUÁNTOS SALVAJES TENDREMOS QUE ENFRENTARNOS... ¡DEBILITAR NUESTRAS FUERZAS, AUNQUE SÓLO FUERA LA DE UN HOMBRE, SERÍA LOCURA!
23A
¡YBASTA YA! ¡CADA MINUTO QUE PASAMOS CHARLANDO PARA NADA ES UNA OPORTUNIDAD QUE DAMOS AL ENEMIGO! ¡CROSBY!... ¡TOQUE A LA CARGA!
ENTRETANTO, RED NECK Y JIMMY Mc CLURE, CUMPLIDA SU MISIÓN, REGRESAN AL GALOPE HACIA EL VADO QUE DEFIENDEN BLUEBERRY Y LOS SUYOS...
¡MIKE PUEDE ESTAR CONTENTO! ¡NI UN PASO HELADO EN TRES MILLAS! ¡Y DESPUÉS ESTÁN LOS RÁPIDOS... INFRANQUEABLES!...
¡CÁLLATE! ¡VIEJA COTORRA... ESCUCHA...! ¡PARECE QUE HAY TOMATE, Y GORDO, MÁS ABAJO...!
EN EFECTO, DETENIDOS EN SU EMBESTIDA POR LA EXPLOSIÓN PROVOCADA POR BLUEBERRY Y OBLIGADOS A RETROCEDER UN INSTANTE BAJO EL NUTRIDO FUEGO DE LOS SOLDADOS, LOS CHEYENNES, A PESAR DE SUS MUCHAS BAJAS, SE HAN REAGRUPADO E INICIAN UN NUEVO ASALTO...
YAAK YAAK
YOYOOOO YOOYOO
¡YA NO TENEMOS EXPLOSIVOS! ¡NADA DETENDRÁ ESTE ATAQUE! ¡ESE MALDITO ALLISTER NOS HA SACRIFICADO...!
23B

MINUTOS MÁS TARDE, RODEADOS, SUPERADOS EN NÚMERO. LOS DEFENSORES DEL VADO SON UN ÍSLOTE DE FEROZ RESISTENCIA.
¡NOS VAN A LIQUIDAR, SIR! ¡NUESTRA ÚNICA OPORTUNIDAD ES LA DE ABRIRNOS UN PASO HASTA UN CUBIERTO!...
¡LO SIENTO SARGENTO! ¡TENEMOS ÓRDENES DE DEJARNOS MATAR AQUÍ; ADEMÁS NI HABLAR DE ABANDONAR A LOS HERIDOS.
ESPOLEADOS POR SU ANGUSTIA, RED Y JIMMY LLEGAN A LA VISTA DEL LUGAR DEL COMBATE...
¡BLOODY HELL...! ¡MIRA...!
¡MIL MOFETAS!
¡VIEJO LOCO! ¡ESTARÍAS MUERTO ANTES DE PODER VERLES EL BLANCO DE LOS OJOS! ¡LOS CHEYENNES ESTÁN COMPLETAMENTE FURIOSOS...!
¡HAY QUE IR ALLÍ, RED! ¡NO PODEMOS DEJAR A MIKE ASÍ...!
24A
¡SÓLO SE PUEDE HACER UNA COSA PARA TRATAR DE SALVARLOS! ¡ADELANTARNOS EN BUSCA DE ALLISTER Y TRAER SOCORROS!...
OK. ¡VE A METERLE PRISA! ¡YO ME QUEDO! ¡TENGO QUE ENCONTRAR LA FORMA DE SALVAR A MIKE!...
¡MAC! ¡NO SEAS IMBÉCIL! ¡VEN! ¡TE DESCUBRIRÁN! ¡TE MATARÁN!...
¡LÁRGATE, CHARLATÁN! ¡YA SOY MAYORCITO, PARA SABER QUÉ TENGO QUE HACER! ¿NO?...
EN ESE INSTANTE...
¡PARA TI, "NARIZ-ROTA", MALDITA LENGUA PARTIDA!...
¡M... MI TENIENTE!...
24B

PRESOS DEL PÁNICO, LOS ÚLTIMOS SUPERVIVIENTES DE LA RETAGUARDIA SE LANZAN FUERA DE LAS TRINCHERAS...

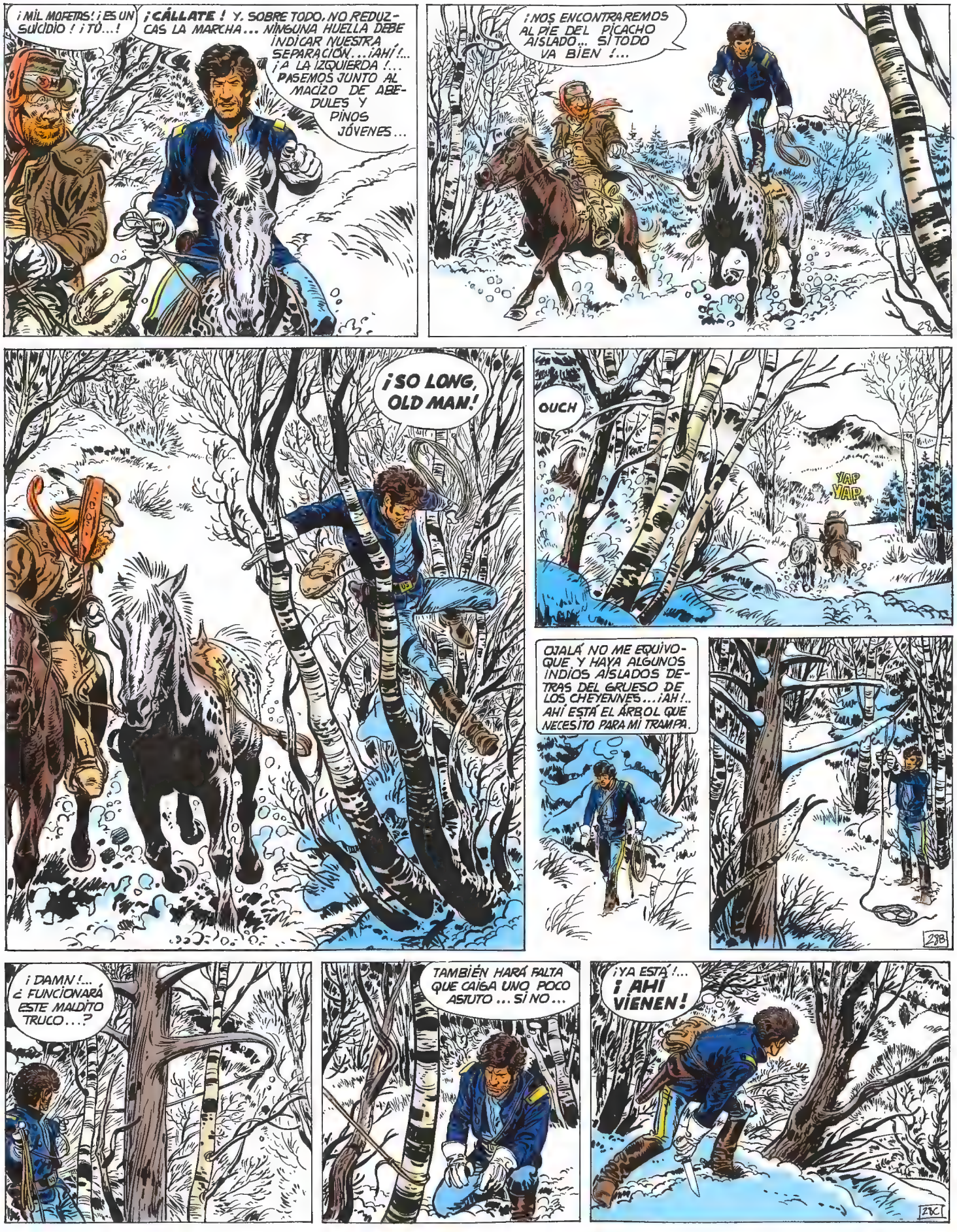
CORRIENDO, DISPARANDO, TROPEZANDO, EL GRUPO DE HOMBRES DISMINUYE A CADA PASO, TRATAN DESESPERADAMENTE DE LLEGAR A LOS MATORRALES PROTECTORES... ¡PERO UN INFRANQUEABLE MURO DE CHEYENNES SE YERGUE DE REPENTE ANTE ELLOS! ¡Y ES EL EXTERMINIO...

IMPACIENTE POR ASEGURARSE UN TROFEO ENVIDIABLE, EL GUERRERO QUE HA DERRIBADO A BLUEBERRY NO SE HA LANZADO COMO LOS OTROS EN PERSECUCIÓN DE LOS...

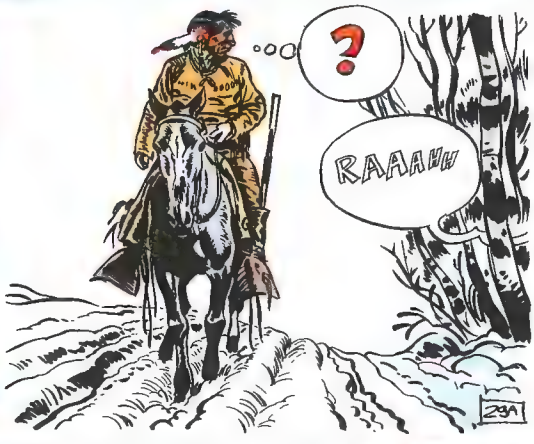


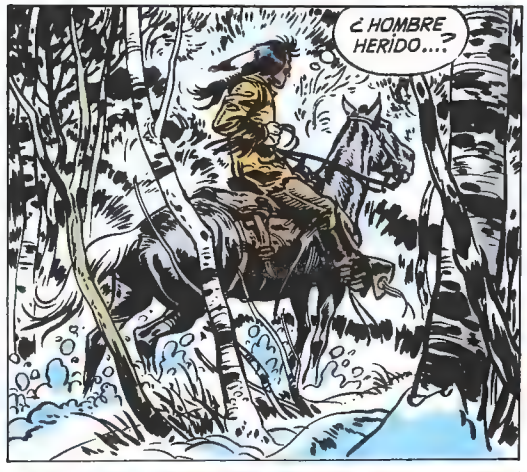
¡LE DI!
¡POR TODAS LAS MOFETAS DE MONTAÑA! ¡Y MIKE ESTÁ VIVO!...
¡OOEEH, CHICO POR AQUÍ DE-PRISA!
¡JIMMY! ¡MI QUERIDA VIEJA ESPONJA DE WHISKY!...
...EL BRONCO DE MI "MATADOR"... ¡DAMN!... ¡LOS OTROS ME HAN VISTO...!
¡AHÍ!... ¡NARIZ-ROTA!
?
HOOKA HEY!
PAW PAW
¡VAMOS!... ¡MEDIA VUELTA! ¡NO DEJES QUE TE ALCANCEN!...
¡VE DELANTE, MUCHACHO! ¡YO TE CUBRO! ¡MI ALFORJA AÚN ESTÁ MEDIO LLENA DE EXPLOSIVOS!
¡DEJEMOS A LOS ROSTROS PÁLIDOS TOMAR UN POCO DE VENTAJA! ¡NOS LLEVARÁN DIRECTAMENTE A LA COLUMNA DE LOS CASACAS-AZULES!...
MOMENTOS MÁS TARDE...
¡AGUANTA, CHICO! ¡GANAMOS TERRENO A ESOS COYOTES!... ¡JI, JI, JI!¡LES HACE ILUSIÓN TU CABELLERA. SIGUEN TRAS NOSOTROS!... ¡A LA DERECHA! ¡TENEMOS QUE ALCANZAR A ALLISTER CUANTO ANTES...!
¡ES EXACTAMENTE LO QUE ESPERAN LOS CHEYENNES QUE LES QUEMEMOS!...
¿QUÉ?
¡A PESAR DE SU DESEO DE HACERME PAGAR LO QUE CREEN QUE ES MI TRAICIÓN... ES MUCHO MÁS IMPORTANTE PARA ELLOS ATRAPAR CUANTO ANTES A ALLISTER POR LA ESPALDA! NO... TENGO OTRO PLAN...

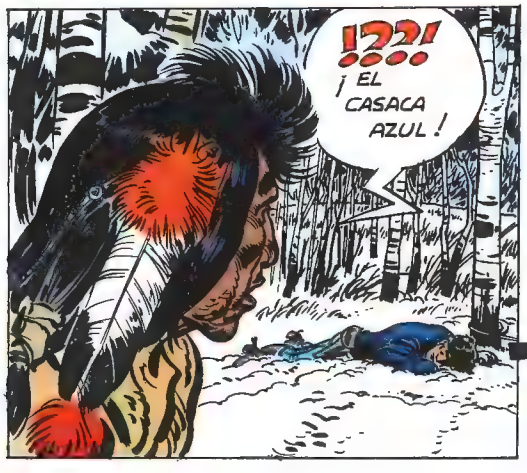
CUANDO LOS CARROS NOS HAN DEJADO, HE ORDENADO A LOS CONDUCTORES QUE MULTIPLICARAN Y CONFUNDIERAN LAS HUELLAS AL MÁXIMO, PARA DESPISTAR Y RETARDAR LA PERSECUCIÓN... LOS CHEYENNES SE HAN DADO CUENTA... ANTES QUE PERDER EL TIEMPO ENCONTRANDO EL BUEN CAMINO, O DE DIVIDIRSE PELIGROSAMENTE PARA EXPLORARLOS TODOS, CUENTAN CON NOSOTROS PARA QUE LOS LLEVEMOS DIRECTAMENTE... ...
¿Y PIENSAS DESPISTARLOS? ¡PFFF!... ¡PRONTO SE DARÁN CUENTA!
¡TRATEMOS DE QUE SEA LO MÁS TARDE POSIBLE!... ¡DEMOS TIEMPO A NUESTRA CABALLERÍA DE ACABAR SU PRIMER COMBATE ANTES DE TENER QUE ENFRENTARSE CON NUESTROS PERSEGUIDORES!... ¡PARA ELLO, TENGO ALGUNAS IDEAS...
"LUNA-NEGRA" NO CREE QUE LOS "CUCHILLOS-LARGOS (1) HAYAN TOMADO ESTA DIRECCIÓN... LOS DOS CARAS-PÁLIDAS TRATAN DE LLEVARNOS POR UNA FALSA PISTA...
LES SEGUIMOS, MUY DE CERCA... DEJÉMOSLES CREER QUE ABANDONAMOS LA PERSECUCIÓN Y SE APRESURARÁN A BUSCAR A "CABELLOS RUBIOS". SUS HUELLAS BASTARÁN PARA GUIARNOS...
21A
(1) NOMBRE QUE LOS INDIOS DABAN A LA CABALLERÍA AMERICANA...
¡MIRA, MIKE! ¡LOS CHEYENNES SE HAN DETENIDO! ¡YAOOO! RENUNCIAN A ATRAPARNOS...
¡NO, AMIGO!... ¡ES UN TRUCO PARA QUE NOS CONFIEMOS!... ¡Y ES JUSTO LO QUE YO ESPERABA PARA PONER EN PRÁCTICA MI PLAN!...
¡ESCUCHA, JIMMY... TÚ SEGUIRÁS SIN MÍ CON LOS DOS CABALLOS... ¡ES PRECISO QUE LOS INDIOS CREAN QUE SEGUIMOS JUNTOS!... ¡ESTE VALLE QUE NOS OCULTA DE LA MIRADA DE LOS CHEYENNES SERVIRÁ DE MARAVILLA A MIS PLANES...
¡RRAH!... ¡OTRO DE TUS TRUCOS!
TOMA PRIMERO LA BUENA DIRECCIÓN, PARA QUE SE CONFÍEN... POCO A POCO, TE APARTARÁS DESCRIBIENDO UN INMENSO CÍRCULO PARA VOLVER A ESE MACIZO DE AHÍ...
¡ESTÁS LOCO! ¡NO PODREMOS ENGAÑARLOS MUCHO TIEMPO!...
¡PARA ESO ESTOY YO!... ¡MIENTRAS TE SIGAN, YO HABRÉ LLEGADO AL MACIZO POR EL CAMINO MÁS CORTO...!
¿A PIE?... ¡DAMN'! ¡NO LLEGARÁS NI MAÑANA!...
¡YA CONSEGUIRÉ UN CABALLO!... ¡AHORA DATE PRISA! ¡PÁSAME MUNICIONES Y EL SACO DE EXPLOSIVOS!...
GIR
FAB

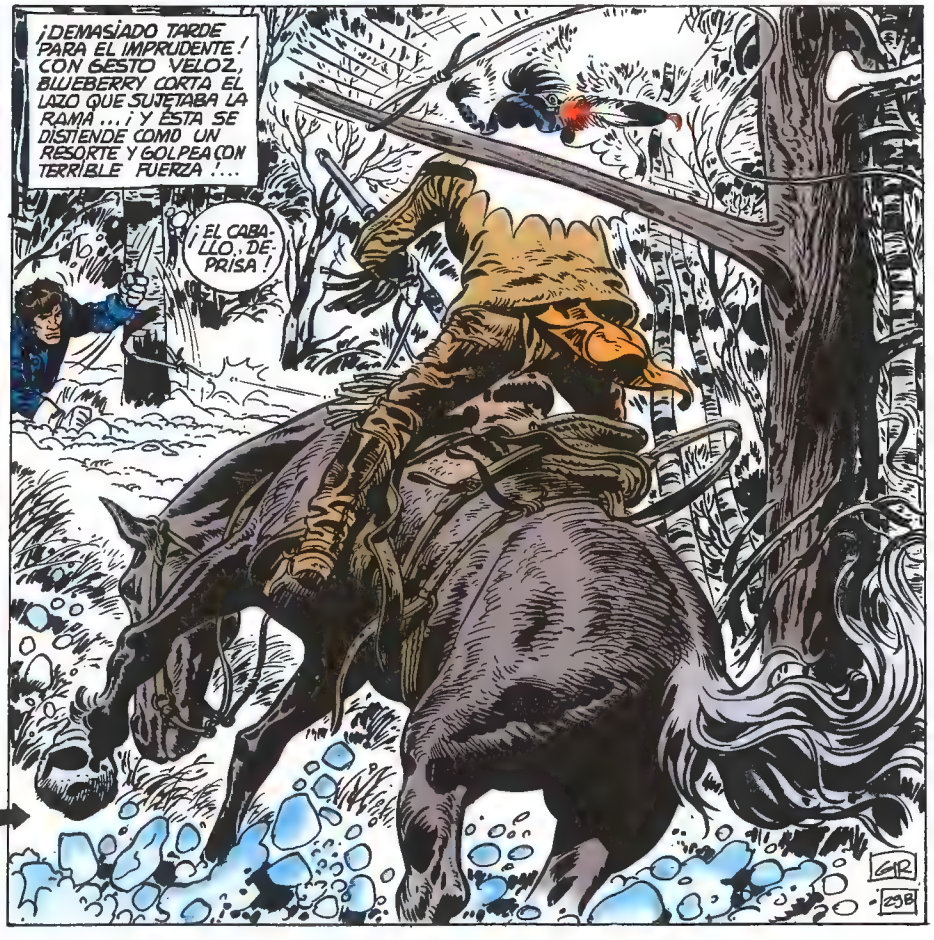

¡MIL MOFETAS! ¡ES UN SUICIDIO! ¡TÚ...!
¡CÁLLATE! Y, SOBRE TODO, NO REDUZCAS LA MARCHA... NINGUNA HUELLA DEBE INDICAR NUESTRA SEPARACIÓN... ¡AHÍ!... ¡A LA IZQUIERDA!... PASEMOS JUNTO AL MACIZO DE ABEDULES Y PINOS JÓVENES...
¡NOS ENCONTRAREMOS AL PIE DEL PICACHO AISLADO... SI TODO VA BIEN!...
¡SO LONG, OLD MAN!
OUCH
YAP YAP
¡OJALÁ NO ME EQUIVOQUE Y HAYA ALGUNOS INDIOS AISLADOS DETRÁS DEL GRUESO DE LOS CHEYENNES... ¡AH!.. AHÍ ESTÁ EL ÁRBOL QUE NECESITO PARA MI TRAMPA.
¡DAMN!... ¿FUNCIONARÁ ESTE MALDITO TRUCO...?
TAMBIÉN HARÁ FALTA QUE CAIGA UNO POCO ASTUTO... SI NO...
¡YA ESTÁ!... ¡AHÍ VIENEN!

LOS CHEYENNES HAN REEMPRENDIDO SU SILENCIOSA PERSECUCIÓN... PERO ATENTOS SOLAMENTE A LAS HUELLAS BIEN VISIBLES QUE DEJAN LOS FUGITIVOS EN LA NIEVE, DESFILAN SIN SOSPECHAR QUE, A POCOS METROS, SE ESCONDE BLUEBERRY...









JUSTO A TIEMPO, EL TENIENTE CONSIGUE SUJETAR LA BRIDA DEL CABALLO ENCABRITADO...

QUIETO... ¡OOOH! ¡QUIETO!

¡UF...! LOS OTROS NO HAN VISTO NI OÍDO NADA... EN CUANTO FRANQUEEN LA CIMA ME LARSO

TRES CUARTOS DE HORA MÁS TARDE, DESPUÉS DE UNA LOCA CARRERA, BLUEBERRY LLEGA AL PIE DEL MACIZO ROCOSO...

EL ECO DE ESTAS PAREDES AMPLIFICARÁ EL MENOR RUIDO... Y MULTIPLICARÁ HASTA EL INFINITO MI PEQUEÑO TRUCO SONORO...

SALTANDO DEL CABALLO, EL TENIENTE INICIA EXTRAÑOS Y FEBRILES PREPARATIVOS.

ESTOS PAQUETES DE TRES CARTUCHOS, EXPLOTANDO UNO TRAS OTRO, IMITARÁN PERFECTAMENTE LOS DISPAROS DE LOS TRES CAÑONES DE ALLISTER... ¡Y EL HUMO ACABARÁ DE ENGAÑARLOS!

EN SEGUIDA...

ATAJANDO, LLEGARÉ EN MENOS DE UNA HORA... LOS CHEYENNES QUE SIGUEN A JIMMY NECESITARÁN MUCHO MÁS ANTES DE SOSPECHAR...

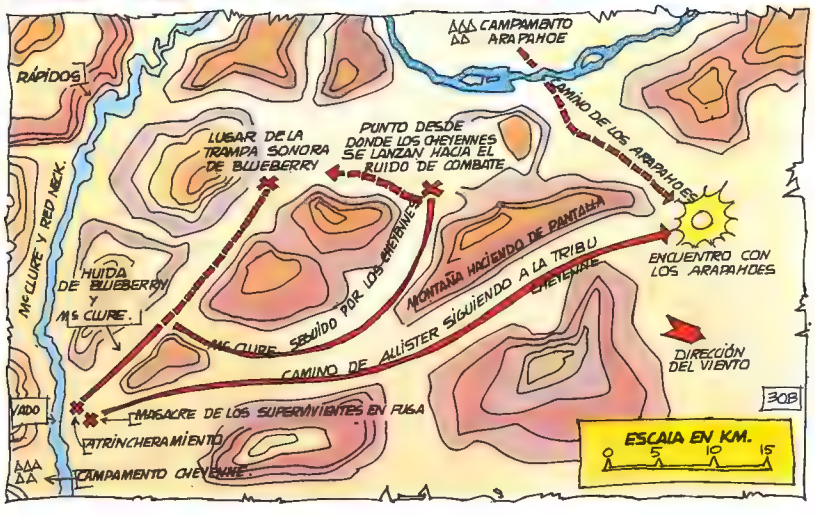
EL ESTRUENDO DE LAS ROCAS CAYENDO DENTRO DE ESAS CHIMENEAS HARÁ UN RUIDO DE CASCOS DE CABALLO BASTANTE POTABLE... Y AHORA, EL TIROTEO...

CON EL CONTENIDO DE ALGUNOS CARTUCHOS, BLUEBERRY HACE PEQUEÑOS MONTONES DE PÓLVORA QUE RECUBRE CUIDADOSAMENTE CON PIEDRAS...

AL EXPLOTAR, LA PÓLVORA PROYECTARÁ LAS PIEDRAS CONTRA LAS PAREDES... DE LEJOS, HARÁ EL EFECTO... BUENO, TODO ESTÁ A PUNTO

VEAMOS... LOS CHEYENNES HAN PERDIDO DOS HORAS SIGUIENDO A MC CLURE... OTRA PARA CORRER HACIA AQUÍ... DESPUÉS, CAERÁ LA NOCHE, LO QUE LES IMPEDIRÁ ENCONTRAR Y ATACAR A ALLISTER ANTES DE MAÑANA... ¡HEY!... ¡SON MÁS DE VEINTE HORAS SUPLEMENTARIAS QUE HE CONSEGUIDO PARA ESE COYOTE!...

¡HMM...! LOS CHEYENNES QUE SIGUEN A MC CLURE DEBEN EMPEZAR A SOSPECHAR QUE LOS ENGAÑA... VAMOS A ELIMINAR SUS DUDAS... ¡A TRABAJAR!



BLUEBERRY HA ACERTADO. DOCE MILLAS, MÁS AL ESTE, UNA CIERTA AGITACIÓN SE MANIFIESTA ENTRE LOS CHEYENNES QUE SIGUEN A Mc CLURE.

¡HUGH! ¡LAS HUELLAS DE LOS CARA-PÁLIDAS SE DESVÍAN HACIA PONIENTE! ¡TRATAN DE ENGAÑARNOS DE NUEVO! ¡LOS NUESTROS NO HABRÁN TOMADO ESA DIRECCIÓN!...

DE PRONTO.

¡QUE MIS HERMANOS CALLEN Y ESCUCHEN! ¡ALGUIEN PELEA POR ALLÍ!...

?

Mc CLURE TAMBIÉN OYE EL LEJANO RUMOR QUE LE TRAE EL VIENTO DEL OESTE.

¡YA ESTÁ! ¡MIKE HA INICIADO SU RECITAL!

CON RAPIDEZ DIABÓLICA, SALTANDO DE UNA CARGA A OTRA, BLUEBERRY ESTÁ IMITANDO ÉL SOLO EL FRAGOR DE UN COMBATE.

BAOOM

¡HELL! ¡SI LOS INDIOS NO CONFUNDEN ESTO CON UNA DESCARGA DE ARTILLERÍA ES QUE SON DUROS DE OÍDO...! ¡Y, AHORA, SOLDADOS, ATENCIÓN...!

APUNTEN...

¡FUEGO!

TCHAC TAC TAC TAC TAAC TAC TAAC TAC

BAM

HERMOSA DISCIPLINA...

¡LÁSTIMA! MI "EJÉRCITO" TIENE POCAS MUNICIONES... ¡ADELANTE CON LOS INCENDIOS... ¡ESTO DARÁ VARIACIÓN...!

LEJOS...

BONITO TRABAJO. ¡SE DIRÍA QUE SON DISPAROS DE CAÑÓN Y DE FUSILERÍA...! ¡JI, JI, ¡MIL MOFETAS! ¡LOS CHEYENNES HAN DE PERSEGUIRME...!

EN EFECTO, ENGAÑADOS POR EL RUMOR DE BATALLA, EL LEJANO RESPLANDOR DE LAS EXPLOSIONES Y LAS NUBES NEGRAS QUE SE ELEVAN HACIA EL CIELO, LOS CHEYENNES INQUIETOS POR LA SUERTE DE LOS SUYOS SE LANZAN AL GALOPE.

TANTO SI MI TRUCO HA FUNCIONADO COMO SI NO, AHORA SÓLO ME QUEDA TRATAR DE ENCONTRAR AL 7º DE CABALLERÍA... ¡DAMN...! ¡OJALÁ JIMMY SE HAYA SALVADO...!

AL MENOS MI PONEY HABRÁ TENIDO UN RESPIRO... ¡HELL! LA NOCHE SERÁ FRÍA... TENDRÉ QUE DAR UN BUEN RODEO SI NO QUIERO CAER EN MANOS DE LOS CHEYENNES QUE HE TRAÍDO AQUÍ...

¡Y TENGO QUE ENCONTRAR A ALLISTER...! TENGO UNA CUENTA PENDIENTE CON ESE CANALLA... CUANDO PIENSO QUE HA SACRIFICADO A TODOS LOS HERIDOS Y A LA ESCOLTA DEL CONVOY DE LA COLUMNA...

¡DIABLOS! ¡QUÉ HERMOSAS HUELLAS ESTOY DEJANDO! BAH... AHORA YA NO TIENE IMPORTANCIA... SI MI PISTA LLEVA A LOS CHEYENNES CONTRA ALLISTER, ÉL YA HABRÁ EXTERMINADO A LOS QUE PERSEGUÍA Y ESTARÁ EN CONDICIONES DE COMBATIR DE NUEVO...

32A

DESPUÉS DE UNA FURIOSA GALOPADA, EL GRUESO DE LOS GUERREROS CHEYENNES LLEGA POR FIN AL PIE DE LA MESETA DONDE LOS HA CONDUCIDO LA TRETA DE BLUEBERRY...

¡!?! HOGUERAS DE RAMAS MOJADAS...

¡UNA TRAMPA! ¡POR ESO, EL RUIDO DE LA BATALLA HA PARADO DESDE HACE TANTO RATO...! ¡NADIE HA PELEADO AQUÍ...!

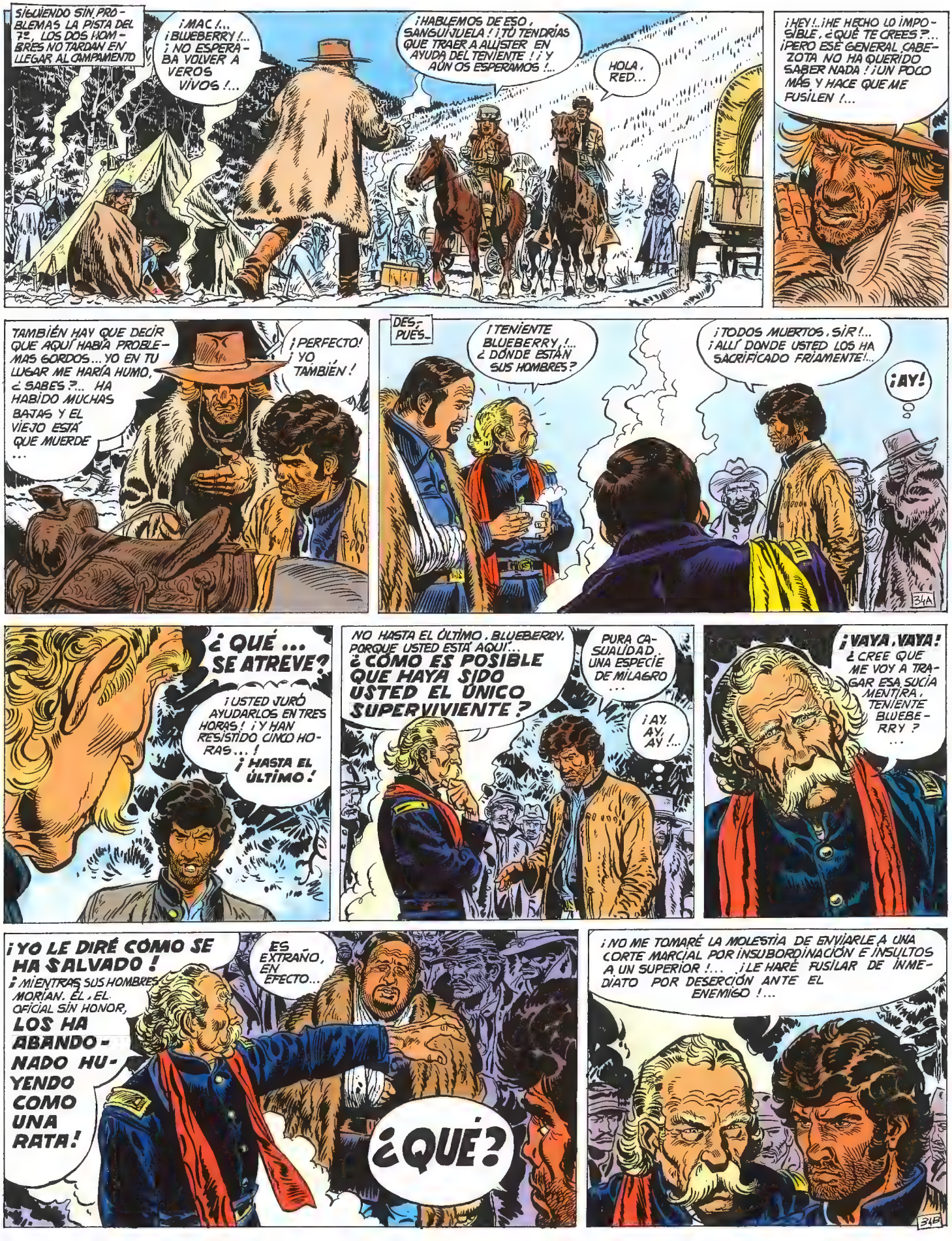
MEDIA VUELTA! ¡HAY QUE AVANZAR HACIA PONIENTE, A BUSCAR UNA NUEVA PISTA!..

ESTÁ DEMASIADO OSCURO, AHORA... Y NUESTROS CABALLOS ESTÁN AGOTADOS... ¡PODRÍAMOS CAER EN UNA EMBOSCADA Y EN INFERIORIDAD DE CONDICIONES!

¡LOS NUESTROS IBAN HACIA EL OESTE! ¡AHORA, ESTOY SEGURO! Y YA NO PODEMOS HACER NADA POR ELLOS...; PERO "CABELLOS RUBIOS" NO SALDRÁ VIVO DE ESTAS COLINAS, ¡LO JURO!...

32B

MIENTRAS BLUEBERRY GALOPA HACIA EL ESTE, EN LA NOCHE HELADA, HOGUERAS SE ILUMINAN A LO LEJOS, MULTIPLICÁNDOSE DE COLINA EN COLINA...
¡SEÑALES! ¡DAMN! LOS CHEYENNES ESTÁN MOVILIZANDO A TODOS SUS ALIADOS QUE ACAMPAN EN EL PLATTE Y EL POWDER RIVER... LO QUE YO PREDIJE A ALLISTER ESTÁ A PUNTO DE CUMPLIRSE...
SU ATAQUE CONTRA EL CAMPAMENTO CHEYENNE FUE UNA ABOMINABLE TRAICIÓN... ¡LOS INDIOS NO SE VAN A TRAGAR ESTO! ¡LA GUERRA ESTALLARÁ EN TODO EL TERRITORIO...!
HASTA LA MADRUGADA, EL TENIENTE MERODEA BUSCANDO LA PISTA DEL 7º DE CABALLERÍA... DE REPENTE...
¡CARRONEROS! HMM... NO DEBO DE ESTAR MUY LEJOS...
¡UN PONEY! ¡CONGELADO!... AHORA YA NO HAY DUDA...
HEY YOU!
¡JI, JI... ¡SIEMPRE TAN RÁPIDO CON EL REVÓLVER, CHICO... TE ESPERABA DESDE HACE HORAS Y ME ESTABA PREGUNTADO SI SEGUIRÍAS VIVO.. ¡JI, JI!... ¡VEN POR AQUÍ. HAY CAFÉ CALIENTE!...
DESPUÉS...
¿Y ALLISTER?
SE RETIRA POR LA LLANURA... ACABÓ POR ENCONTRAR A LOS CHEYENNES QUE PERSEGUÍA. PERO LE ESPERABA UNA MALA SORPRESA: ¡UNA FUERTE PARTIDA DE ARAPAHOES SE HABÍA UNIDO A ELLOS! LA VICTORIA LE HA COSTADO MUY CARA AL 7º...
SÍ... ¡Y AÚN PUEDE COSTARNOS MÁS CARA! DENTRO DE NADA ¡CABELLOS RUBIOS TENDRÁ ENCIMA A TODOS LOS INDIOS ACAMPADOS ENTRE EL MISSOURI Y LAS ROCOSAS!... ¡BUENO!... ¡VAMOS!... ¡TENGO QUE DECIRLE DOS PALABRAS A ESA BESTIA CON GALONES...!
MOMENTOS MÁS TARDE...
¡MIRA QUÉ CARNICERÍA! ALLISTER NO HA DADO CUARTEL... NO HABRÁN ESCAPADO MUCHOS INDIOS... PERO MUCHOS DE LOS NUESTROS DORMIRÁN AHÍ DEBAJO PARA SIEMPRE...
DOS O TRES VICTORIAS MÁS COMO ÉSTA Y YA NO HABRÁ VENCEDORES SUFICIENTES NI PARA CONTARLOS...


SIGUIENDO SIN PROBLEMAS LA PISTA DEL 7º, LOS DOS HOMBRES NO TARDAN EN LLEGAR AL CAMPAMENTO
¡MAC!... ¡BLUEBERRY!... ¡NO ESPERABA VOLVER A VEROS VIVOS!...
¡HABLEMOS DE ESO, SANGUIJUELA! ¡TÚ TENDRÍAS QUE TRAER A ALLISTER EN AYUDA DEL TENIENTE!... ¡Y AÚN OS ESPERAMOS!...
HOLA, RED...
¡HEY!... ¡HE HECHO LO IMPOSIBLE, ¿QUÉ TE CREES?... ¡PERO ESE GENERAL CABEZOTA NO HA QUERIDO SABER NADA! ¡UN POCO MÁS Y HACE QUE ME FUSILEN!...
TAMBIÉN HAY QUE DECIR QUE AQUÍ HABÍA PROBLEMAS GORDOS... YO EN TU LUGAR ME HARÍA HUMO, ¿SABES?... HA HABIDO MUCHAS BAJAS Y EL VIEJO ESTÁ QUE MUERDE...
¡PERFECTO! YO TAMBIÉN!
DES, PUÉS...
¡TENIENTE BLUEBERRY!... ¿DÓNDE ESTÁN SUS HOMBRES?
¡TODOS MUERTOS, SIR!... ¡ALLÍ DONDE USTED LOS HA SACRIFICADO FRIAMENTE!...
¡AY!
¿QUÉ... SE ATREVE?
¡USTED JURÓ AYUDARLOS EN TRES HORAS! ¡Y HAN RESISTIDO CINCO HORAS...!
¡HASTA EL ÚLTIMO!
NO HASTA EL ÚLTIMO, BLUEBERRY, PORQUE USTED ESTÁ AQUÍ!...
¿CÓMO ES POSIBLE QUE HAYA SIDO USTED EL ÚNICO SUPERVIVIENTE?
PURA CASUALIDAD, UNA ESPECIE DE MILAGRO...
¡AY, AY, AY!...
¡VAYA, VAYA!
¿CREE QUE ME VOY A TRAGAR ESA SUCIA MENTIRA, TENIENTE BLUEBERRY?...
¡YO LE DIRÉ CÓMO SE HA SALVADO!
¡MIENTRAS SUS HOMBRES MORÍAN, ÉL, EL OFICIAL SIN HONOR, LOS HA ABANDONADO HUYENDO COMO UNA RATA!
ES EXTRAÑO, EN EFECTO...
¿QUÉ?
¡NO ME TOMARÉ LA MOLESTIA DE ENVIARLE A UNA CORTE MARCIAL POR INSUBORDINACIÓN E INSULTOS A UN SUPERIOR!... ¡LE HARÉ FUSILAR DE INMEDIATO POR DESERCIÓN ANTE EL ENEMIGO!...

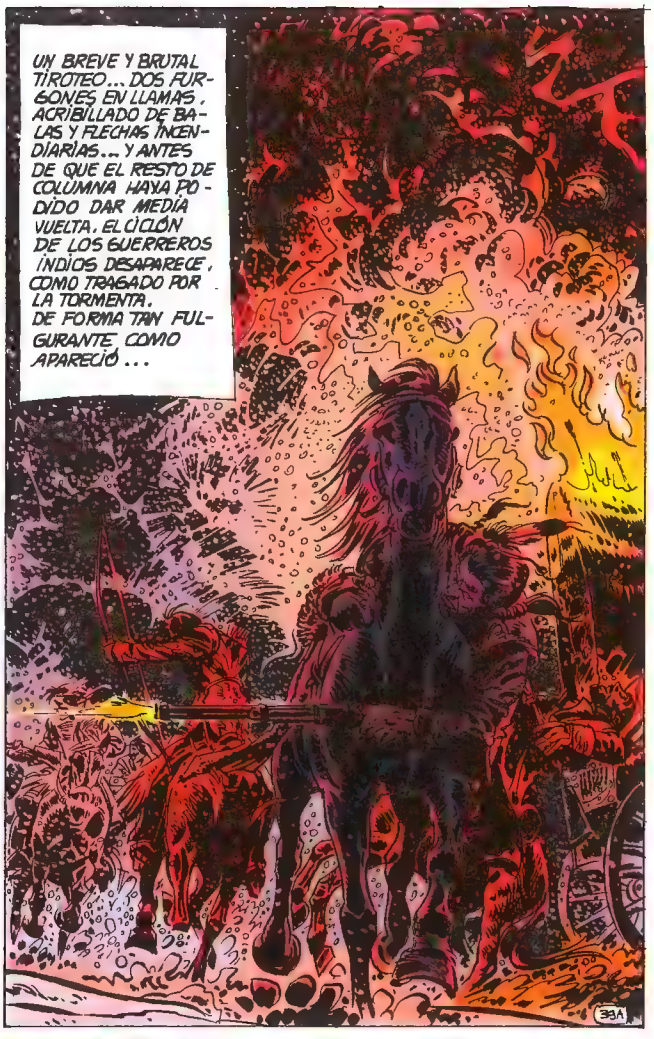
¡BURKE! ¡DETENGA Y DESARME AL TENIENTE BLUEBERRY! ¡FOSTER, REÚNA DE INMEDIATO AL CONSEJO DE GUERRA! ¡BUDINGLOW! ¡PREPARE EL PELOTÓN DE EJECUCIÓN!
¡HEY! ¡UN MINUTO, GENERAL! ¡YO LO HE VISTO TODO Y RED NECK TAMBIÉN! ¡QUEREMOS DECLARAR ANTE LA CORTE MARCIAL!... ¡Y LE ASEGURO QUE NO IRÁ AL PELOTÓN DE EJECUCIÓN, SINO QUE MERECERÁ RECIBIR LA RECOMENDACIÓN PARA LA "CONGRESS MEDAL"* POR TODAS LAS MOFETAS!...
*"MEDALLA DEL CONGRESO": LA MÁS ALTA DISTINCIÓN MILITAR Y LA MÁS DIFÍCIL DE OBTENER... SÓLO SE CONSIGUE POR VALENTÍA REALMENTE EXCEPCIONAL.
¡MIRE SUS HERIDAS!... ¡NO SÓLO EL TENIENTE HA SIDO DERRIBADO POR UNO DE SUS MALDITOS TOMAHAWHS, SINO QUE HAN ESTADO A PUNTO DE ARRANCARLE LA CABELLERA, CUANDO HAN ACABADO LA MASACRE...
¡YO HE MATADO AL PIEL ROJA QUE QUERÍA LIQUIDARLO, Y LE HE SALVADO CUBRIÉNDOLE LA RETIRADA! ¡POR LOS PELOS!... LOS OTROS YA ESTABAN MUERTOS...
¡Y AÑADIRÉ QUE ACABA DE SALVARLES DEL DESASTRE IMPIDIENDO QUE CENTENARES DE CHEYENNES CAYERAN SOBRE USTEDES CUANDO ESTABAN PELEANDO CONTRA LOS LOS ARAPAHOES!
¡SI NO CAMBIA DE OPINIÓN, SIR, TENDRÁ QUE FUSILARNOS TAMBIÉN A NOSOTROS PORQUE VAMOS A GRITAR LA VERDAD A TODO EL MUNDO! ¡HASTA WASHINGTON, SI ES PRECISO!...
¡BASTA!
35A
¡SUS MENTIRAS NO SALVARÁN AL TENIENTE BLUEBERRY!... ¡MÉTANSE ESO EN LA CABE...
ENTRETANTO, SIR, SI QUIERE SALVAR LO QUE QUEDA DEL 7º DE CABALLERÍA, MÁS VALE QUE ORDENE DE INMEDIATO LA RETIRADA.
¿QUÉÉ? ¿AÚN TIENE LA CARA DE DICTARME ÓRDENES?...
JUZGUE POR SÍ MISMO, SIR...
ANTES DE DOS DÍAS, LOS SIOUX ESTARÁN AQUÍ, Y 4 Ó 5.000 INDIOS SEDIENTOS DE VENGANZA LES ATRAPARÁN AQUÍ COMO EN UNA RATONERA...
ME TEMO QUE ES LA PURA VERDAD, SIR... ES URGENTE TOMAR UNA DECISIÓN. NO HAY TIEMPO QUE PERDER.
¿SE CREE QUE ASÍ SE LIBRA DEL PROBLEMA, EH, BLUEBERRY? ¡PUES NO ES MÁS QUE UN APLAZAMIENTO, SE LO JURO! ¡YA LO ARREGLAREMOS MÁS TARDE!
YA HA COMPROMETIDO BASTANTE EL ÉXITO DE MI CAMPAÑA DE INVIERNO... ¡LE RETIRO DEL MANDO!... ¡Y SE PONDRÁ BAJO LAS ÓRDENES DEL TENIENTE BUDINGLOW!
¡A LA ORDEN, SIR.!
35B

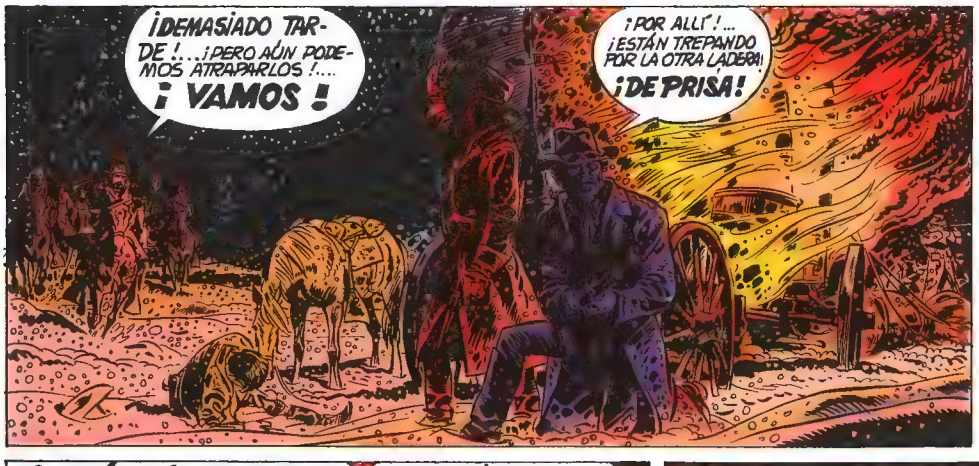
¡FOSTER! ¡LLAME A FORMAR! ¡TRATAREMOS DE LLEGAR A FORT-LARAMIE !... PERO, ANTES HAY QUE SALIR DE ESTAS MALDITAS COLINAS...
EXACTO, SIR... EN LA LLANURA, PODREMOS MANTENER A DISTANCIA A LOS INDIOS GRACIAS A LOS CAÑONES... AQUÍ, CAERÁN SOBRE NOSOTROS ANTES DE QUE PODAMOS VERLOS
¡RED!... TENGO QUE ENCARGARTE UNA MISIÓN DE CONFIANZA... VEN ACÁ...
NO TENEMOS NI UNA OPORTUNIDAD DE SALIR SOLOS DE ESTE AVISPERO... PERO "CABELLOS RUBIOS" PREFERIRÁ VERNOS MUERTOS A TODOS ANTES QUE PEDIR REFUERZOS... ¡TÚ TE ENCARGARÁS DE ESO !...
¿QUÉÉ?
CON LOS CARROS, LOS HOMBRES AGOTADOS Y HERIDOS, NOS ARRASTRAREMOS COMO BABOSAS... ¡TÚ SOLO, CON UN BUEN CABALLO, PODRÁS ESCAPAR DE ESTA TRAMPA ANTES DE QUE NOS RODEEN !...
¡ESO CREES !...
¡CORRE AL CAMPAMENTO DE DODGE ! ¡LOS TRABAJADORES DEL FERROCARRIL SON VARIOS CIENTOS !... BIEN ARMADOS, PODRÁN HACER DAÑO... CUÉNTASELO AL GENERAL DODGE, ÉL ENTIENDE DE PRISA... LUEGO, LLÉVALOS A TODOS A CHIMNEY VALLEY... NO CREO QUE EL 7º DE CABALLERÍA LLEGUE MÁS LEJOS...
¡HEY!
36A
¡ESTÁS LOCO! ¡LOCO! ¡SI ALLISTER SE ENTERA, ME ARRANCARÁ LOS OJOS! ¡Y LOS INDIOS SÓLO NECESITARÁN UNA HORA PARA TENER MI CABELLERA! NO, MIKE... ¡LOS RECADOS TE LOS HACES TÚ!...
NO PUEDO, RED... BUDINGLOW NO ME PIERDE DE VISTA Y A ALLISTER LE ENCANTARÍA DETENERME COMO DESERTOR... TÚ ERES CIVIL, NADA QUE TEMER... RESPECTO A TU CABELLERA... ES LA ÚNICA OPORTUNIDAD QUE TIENES DE CONSERVARLA.
EEH... ¿Y SI...?
¡ESCUCHA, RED! OTRA PALABRA Y LE CUENTO A ALLISTER QUE VUESTRO WHISKY INCENDIÓ EL CARRO DE MUNICIONES... ¿QUERÍAS DECIR ESO ?...
¡RED!... ¡HARÁS QUE NOS FUSILEN! ¡MALDITO EGOÍSTA !...
¡DE ACUERDO, DE ACUERDO! ME QUEDARÉ ATRÁS DE LA COLUMNA, HASTA QUE PUEDA LARGARME SIN SER VISTO...
¡INSTANTES MÁS TARDE...
¿QUÉ ESTÁ TRAMANDO AHORA, BLUEBERRY?... ¡LE RECUERDO QUE ESTÁ BAJO MIS ÓRDENES Y, SI SE BUSCA PROBLEMAS SUPLEMENTARIOS...!
TRATO DE EVITÁRTELOS A TI... ¡Y MUY GORDOS, CEBÓN!
BGB

PRECIPITADAMENTE, EL 7º DE CABALLERÍA EMPRENDE LA MARCHA HACIA FORT LARAMIE...
¡SIR! SERÍA MEJOR SEGUIR VALLES MÁS ANCHOS... ¡ESO EVITARÍA QUE NOS COJAN POR SORPRESA...!
¡IMPOSIBLE!... ¡PERDERÍAMOS MUCHOS DÍAS!...
¡SIR!... ¡LOS EXPLORADORES SEÑALAN YA FUERTES CONCENTRACIONES INDIAS, POR DELANTE DE NOSOTROS, AL ESTE!
¡ESOS CANALLAS TRATAN DE CORTARNOS LA RETIRADA! ¡FOSTER! ¡HAGA QUE ACELEREN LA MARCHA!
SERÁ DIFÍCIL, SIR... LOS HOMBRES Y LOS ANIMALES AÚN NO SE HAN RECUPERADO DEL ESFUERZO DE AYER...
DESDE LAS PRIMERAS MILLAS, EL LARGO CONVOY EMPIEZA A ESTIRARSE, FRENADOS POR LA ESPESA CAPA DE NIEVE, LOS CARROS APENAS PUEDEN SEGUIR EL RITMO DE LOS JINETES DE CABEZA
¡RRHAA! ¡NO ES MI CULPA SI ESTE MALDITO JAMELGO NO PUEDE YA MÁS...!
¡OH! ¡VOSOTROS NO OS QUEDÉIS ATRÁS, DIABLOS!
37A
MIENTRAS ESE PIOJO DE BUDINGLOW SIGA DETRÁS DE LA COLUMNA, RED NO PODRÁ DESAPARECER...
SÍ... YA LO VEO... NO TE MUEVAS, YO ME OCUPO DE ESO...
¡HEY, BUDINGLOW! ¿SABE USTED DISTINGUIR EL AULLIDO DE UN LOBO DE VERDAD DE LA IMITACIÓN QUE HACEN LOS INDIOS?
EUH... NO...
MÁS TARDE...
PUES ME PARECE ESENCIAL... SE LO ENSEÑARÉ... PRIMERO, HARÉ EL VERDADERO AULLIDO DEL LOBO, JEFE DE MANADA... ¡DICEN QUE LO IMITO MUY BIEN!...
WOUHOUUUU
?
HEY
Hiiiiii
37B

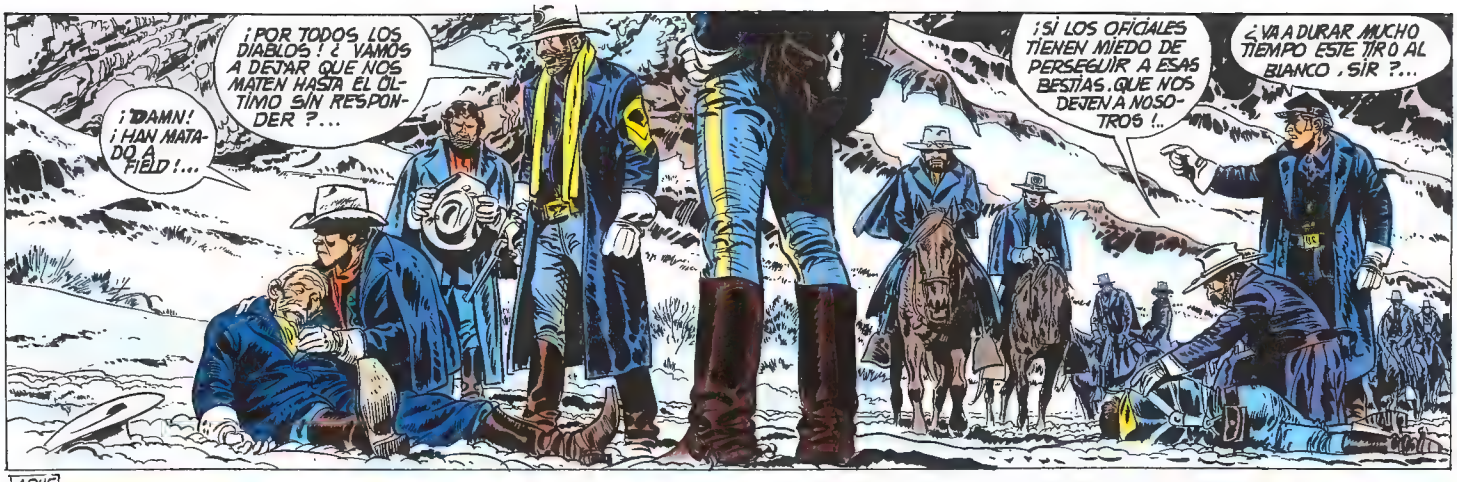
¡CONDENADO IMBÉCIL! ¡LO HA HECHO A PROPÓSITO! ¡HA ASUSTADO A MI CABALLO PARA RIDICULIZARME!...
EN LUGAR DE ARRASTRARSE POR LA NIEVE, SUBA A MI GRUPA Y VAMOS A ATRAPAR SU BORRICO... ¡YO NO PODÍA SABER QUE USTED MONTABA TAN MAL...!
¡AGÁRRESE BIEN, QUE VAMOS!... VERÁ... AHORA VOY A IMITAR A LOS INDIOS LANZANDO EL AULLIDO DEL LOBO...
¡NOOO! ¿ESTÁ LOCO? ¡SE... SE LO PROHIBO!
RED NECK APROVECHA LA SITUACIÓN CREADA POR BLUEBERRY...
CON UN POCO DE SUERTE, NADIE NOTARÁ MI FUGA ANTES DE ESTA NOCHE.
MIENTRAS...
¡VAMOS, BUDINGLOW!... ¿QUÉ ESPERA PARA SALTAR A LA SILLA...?
¿PARA ROMPERME LOS HUESOS?... ¡NI HABLAR!
¡TENIENTE BUDINGLOW!... ¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?...
??
?
?
38A
SEGUNDOS MÁS TARDE...
LO SIENTO, SIR...
¡ESTOY HARTO DE SUS PAYASADAS, BUDINGLOW! ¡TENDRÍA QUE ESTAR ATRÁS METIENDO PRISA A LOS CARROS!...
¡TENDRÁ USTED DIEZ DÍAS DE ARRESTO EN CUANTO LLEGUEMOS A FORT LARAMIE! ¡Y AHORA NI UNA PALABRA! ¡NO PONGA CARA DE IDIOTA Y VUELVA A SU PUESTO!
PERO SIR... EUH... YES, SIR...
POR SU CULPA SOY EL HAZMERREÍR DEL 7º.../ME LAS PAGARÁ, BLUEBERRY!
¡BAH!... NO SE PREOCUPE... NO CUMPLIRÁ EL ARRESTO...
¡AH!... ¿SE LO EXPLICARÁ TODO AL GENERAL?... ¿CONSEGUIRÁ QUE ME LEVANTE EL ARRESTO?...
QUERÍA DECIR QUE ANTES USTED ESTARÁ MUERTO Y SIN CABELLERA...
CONTRA LO ESPERADO, EN LOS DOS DÍAS SIGUIENTES, NO SE PRODUCE NINGÚN ATAQUE INDIO. SIOUX, CHEYENNES, ARAPAHOES PARECEN HABER DESAPARECIDO... TRANQUILIZADOS POR ESA CALMA INESPERADA, LOS HOMBRES, AGOTADOS, SE CONFÍAN... A PESAR DE LOS GRITOS DE LOS OFICIALES, LA COLUMNA CADA VEZ SE ESTIRA MÁS... AUMENTAN LAS DISTANCIAS ENTRE LOS CARROS...
NO ES POSIBLE... LOS INDIOS TRATAN DE DORMIRNOS.
¡ACERCAOS AL CARRO DE DELANTE, BLOODY HELL!...
¡HEY!... ¡NO PUEDO CARGARME LAS MULAS A LA ESPALDA...!
38B

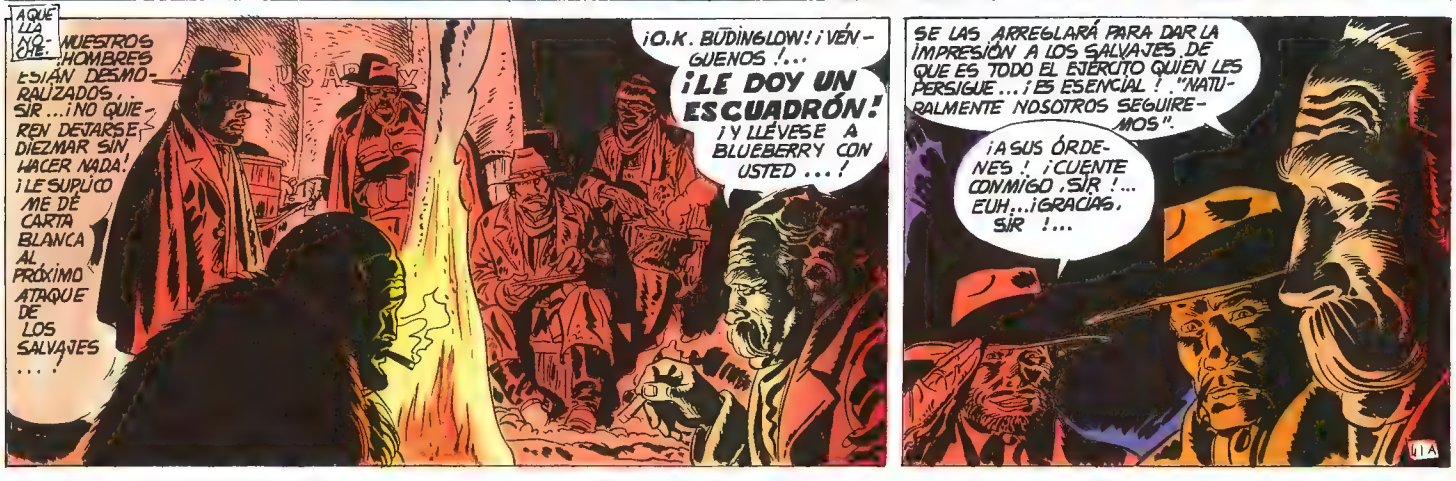
BLUEBERRY NO SE EQUIVOCABA. AQUELLA NOCHE, CUANDO LA COLUMNA AGOTADA POR UNA INTERMINABLE JORNADA DE MARCHA FORZADA Y RETRASADA POR LOS REZAGADOS RECORRE PELIGROSAMENTE EL FONDO DE UN ESTRECHO VALLE, UN CENTENAR DE INDIOS, QUE HAN BAJADO SILENCIOSAMENTE LAS LADERAS, INVISIBLES DEBIDO A LAS RÁFAGAS DE NIEVE, CAE COMO UN RAYO SOBRE LOS ÚLTIMOS CARROS...



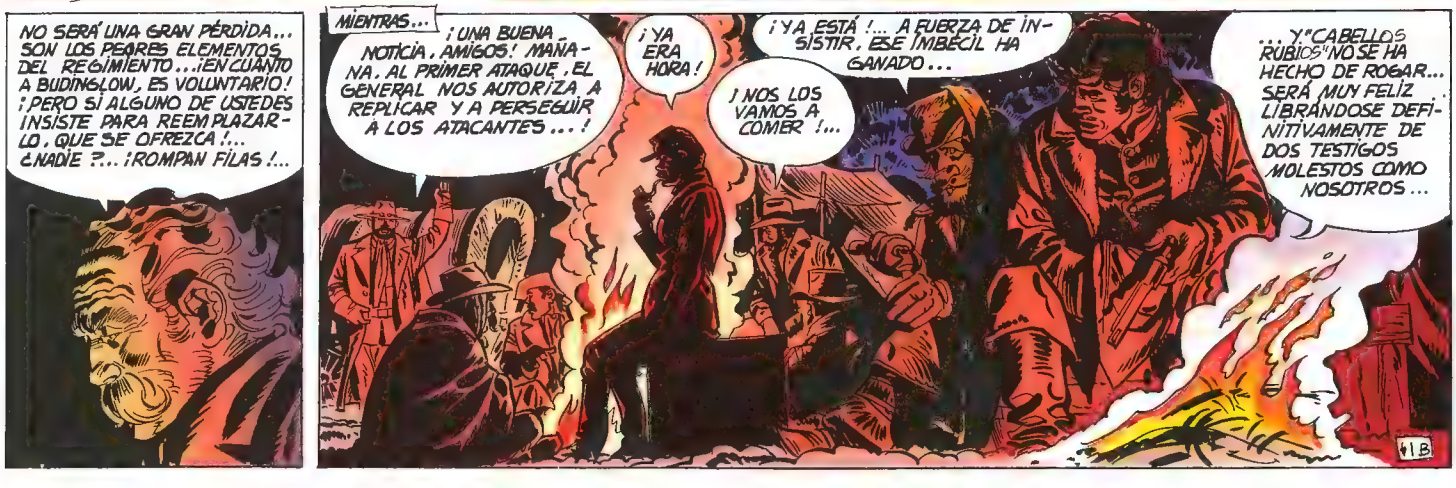


¡AHORA ES MUY TARDE! ¡ESAS RATAS YA ESTÁN LEJOS!
¡SÍR! ¡SI SE REPITE UN ATAQUE PARECIDO, SOLICITO PERMISO PARA PERSEGUIRLOS SIN ESPERAR ÓRDENES!...
ASÍ DIVIDIREMOS NUESTRAS FUERZAS DEBILITADAS, A MENOS QUE ENVIEMOS A TODO EL EJÉRCITO EN SU PERSECUCIÓN, QUE ES EXACTAMENTE LO QUE ESPERAN... CONOZCO SU TÁCTICA, SÍR... VAN A HOSTIGARNOS CON GUERRILLAS DE MUCHA MOVILIDAD HASTA QUE LES PERSIGAMOS...
HUIRÁN DEJANDO QUE GANEMOS TERRENO PARA EXCITARNOS ... Y NOS LLEVARÁN A UNA TRAMPA DE LA QUE NINGUNO DE NOSOTROS SALDRÁ VIVO...
¡ENTONCES, ¿TENEMOS QUE DEJARNOS MATAR POCO A POCO, COMO OVEJAS, SIN CONTRAATACAR?!...
LO ÚNICO QUE SE PUEDE HACER ES TRATAR DE REDUCIR LAS PÉRDIDAS AL MÍNIMO...
¡QUÉ SEDUCTOR PROGRAMA NOS PROPONE EL TENIENTE BLUEBERRY!...
¡A PESAR DE SU APLASTANTE SUPERIORIDAD NUMÉRICA, LOS INDIOS NO NOS ATACARÁN EN CAMPO ABIERTO! ¡NUESTROS CAÑONES LES HARÍAN MUCHO DAÑO! NO... ELLOS TRATARÁN POR TODOS LOS MEDIOS DE LLEVARNOS A SU TERRENO, DONDE LA ARTILLERÍA NO PUEDA PARAR SUS CARGAS A DISTANCIA...
40A
¿HA TERMINADO SU CLASE DE ESTRATEGIA?. ¡WELL! SI NECESITO ALGÚN DÍA LOS CONSEJOS DE UN COBARDE, SÓLO TENDRÉ QUE SILBAR... ENTRETANTO...
¡GO TO HELL! (1)
YA ESTAMOS EN ÉL, SÍR...
(1) VÁYASE AL INFIERNO
DESPUÉS DE ENTERRAR A LOS MUERTOS Y DE CURAR A LOS HERIDOS, LA COLUMNA, AGOTADA, ACAMPA PARA LA NOCHE... AL AMANECER
¡ADELANTE!...
DURANTE TODO EL DÍA, LOS ATAQUES SE SUCEDEN. CAYENDO DE IMPROVISO SOBRE EL CONVOY... SURGIENDO DE IMPROVISO DE ESCONDITES EN LOS QUE AGUARDAN DURANTE HORAS, CIEN, DOSCIENTOS INDIOS LANZAN ATAQUES RELÁMPAGO SOBRE UN FLANCO U OTRO DE LA COLUMNA, MATAN ALGUNOS HOMBRES...
PAW
PAW PAW PAW
PAW
40B


¡DAMN! ¡HAN MATADO A FIELD!...
¡POR TODOS LOS DIABLOS! ¿VAMOS A DEJAR QUE NOS MATEN HASTA EL ÚLTIMO SIN RESPONDER?...
¡SI LOS OFICIALES TIENEN MIEDO DE PERSEGUIR A ESAS BESTIAS, QUE NOS DEJEN A NOSOTROS!..
¿VA A DURAR MUCHO TIEMPO ESTE TIRO AL BLANCO, SIR?...


AQUÍ LA LEY: ¡NUESTROS HOMBRES ESTÁN DESMORALIZADOS, SIR... ¡NO QUIEREN DEJARSE DIEZMAR SIN HACER NADA! ¡LE SUPLICO ME DÉ CARTA BLANCA AL PRÓXIMO ATAQUE DE LOS SALVAJES...!
¡O.K. BUDINGLOW! ¡VÉNGUENOS!... ¡LE DOY UN ESCUADRÓN! ¡Y LLÉVESE A BLUEBERRY CON USTED...!
SE LAS ARREGLARÁ PARA DAR LA IMPRESIÓN A LOS SALVAJES DE QUE ES TODO EL EJÉRCITO QUIEN LES PERSIGUE... ¡ES ESENCIAL! "NATURALMENTE NOSOTROS SEGUIREMOS".
¡A SUS ÓRDENES! ¡CUENTE CONMIGO, SIR!... EUH... ¡GRACIAS, SIR!...

SIR... SOBRE ESE PUNTO... BLUEBERRY QUIZÁ TUVIERA RAZÓN... BUDINGLOW VA A METERSE DE CABEZA EN UNA TRAMPA...
PROBABLEMENTE... PERO, MUCHACHO, SÓLO ESTAMOS A UNA JORNADA DE MARCHA DE LA LLANURA... ¡Y USTED SABE QUE, SI LLEGAMOS ALLÍ, ESTAMOS SALVADOS!...
LOS INDIOS TAMBIÉN LO SABEN Y MAÑANA HARÁN TODO LO POSIBLE PARA IMPEDIRLO... ¿FORZAR LA MARCHA? ¡IMPOSIBLE!... NUESTRA ÚNICA OPORTUNIDAD DE PASAR ESTÁ EN ATRAER AL GRUESO DE LOS INDIOS A ALGUNA PARTE, FUERA DE NUESTRO CAMINO Y EN ENTRETENERLO POR UN TIEMPO...
PERO...
¡ESA SERÁ LA GLORIOSA MISIÓN DEL TENIENTE BUDINGLOW! ¿OBVIEDADES, CABALLEROS?...
¡PERO SIR...! ¡ESTÁ ENVIANDO A ESOS DESGRACIADOS A LA MUERTE!


NO SERÁ UNA GRAN PÉRDIDA... SON LOS PEORES ELEMENTOS DEL REGIMIENTO... ¡EN CUANTO A BUDINGLOW, ES VOLUNTARIO! ¡PERO SI ALGUNO DE USTEDES INSISTE PARA REEMPLAZARLO, QUE SE OFREZCA!... ¿NADIE?... ¡ROMPAN FILAS!...
MIENTRAS...
¡UNA BUENA NOTICIA, AMIGOS! MAÑANA, AL PRIMER ATAQUE, EL GENERAL NOS AUTORIZA A REPLICAR Y A PERSEGUIR A LOS ATACANTES...!
¡YA ERA HORA!
¡YA ESTÁ!... A FUERZA DE INSISTIR, ESE IMBÉCIL HA GANADO...
¡NOS LOS VAMOS A COMER!...
...Y CABELLOS RUBIOS NO SE HA HECHO DE ROGAR... SERÁ MUY FELIZ LIBRÁNDOSE DEFINITIVAMENTE DE DOS TESTIGOS MOLESTOS COMO NOSOTROS...

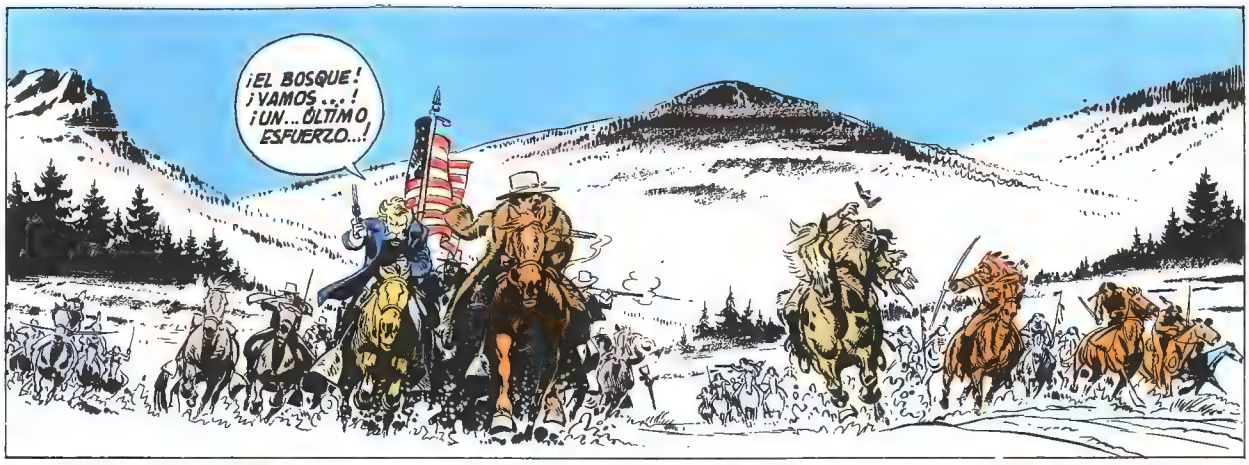
AL AMANECER, LA COLUMNA SE PONE DE NUEVO EN MARCHA... TODA LA MAÑANA PASA SIN ALERTA Y, SABIENDO QUE LA SALIDA DE LAS COLINAS ESTÁ CERCA, LOS HOMBRES SE TRANQUILIZAN, SE RELAJAN... DE REPENTE, EL HABITUAL ATAQUE INDIO...
YAP
YOOOO YAP
YAP PAW PAW
¡SILENCIO IMBÉCIL!
¡ALERTA! ¡A LAS ARMAS! ¡FORMAD UN CÍRCULO!
¡SOLDADOS! ¡TODOS TRAS DE MÍ! ¡ADELANTE!
¡CAAARGUEN!
¡VOSOTROS DOS! ¡A MI LADO! ¡APARTAOS SÓLO UN POCO, Y DISPARO CONTRA VOSOTROS!...
¡ADELANTE!
¡MÁS VALE QUE LE SIGAMOS, MAC. O SE VA A CAER DEL CABALLO!
42A
EL SONIDO DE LAS TROMPETAS, VIBRANTES, TRASPASA EL AIRE HELADO. UN CENTENAR DE JINETES SE LANZA TRAS DE BUDINGLOW AL ENCUENTRO DE LOS PIELES ROJAS QUE RETROCEDEN, SORPRENDIDOS...
¡BRAVO, BUDINGLOW! ¡VA A HACERSE MATAR CON MÚSICA!... ¿HA CONTRATADO A TODOS LOS CORNETAS DEL REGIMIENTO?...
¡ES UNA IDEA DEL GENERAL PARA ASUSTAR A LOS INDIOS Y DARLES LA IMPRESIÓN DE QUE TODO EL 7º CARGA CON NOSOTROS!...
42B
LUEGO...
¡HEY, BUDINGLOW! ¿NO CREE QUE YA NOS HEMOS ADENTRADO DEMASIADO EN ESTAS MALDITAS COLINAS? ¡HAY QUE DAR MEDIA VUELTA Y VOLVER CON LOS NUESTROS!...
¡NOS ESTÁN SIGUIENDO! ¡ES UN TRUCO DEL GENERAL PARA ENGAÑAR A LOS INDIOS...! ¡SE REUNIRÁ CON NOSOTROS Y CAERÁ SOBRE ELLOS MIENTRAS LOS ENTRETENEMOS!...
¡VAYA! ¿DÓNDE HE OÍDO YO ESO ANTES?...
EN ESE INSTANTE...
¡CABALLEROS! ¡EL VALLE SE ENSANCHA! ¡BUDINGLOW HACE TANTO RUIDO COMO TODA UNA DIVISIÓN!... ¡ES EL MOMENTO!... ¡LA LLANURA ESTÁ A DOS HORAS AL GALOPE!...
¡ADELANTE!
42C

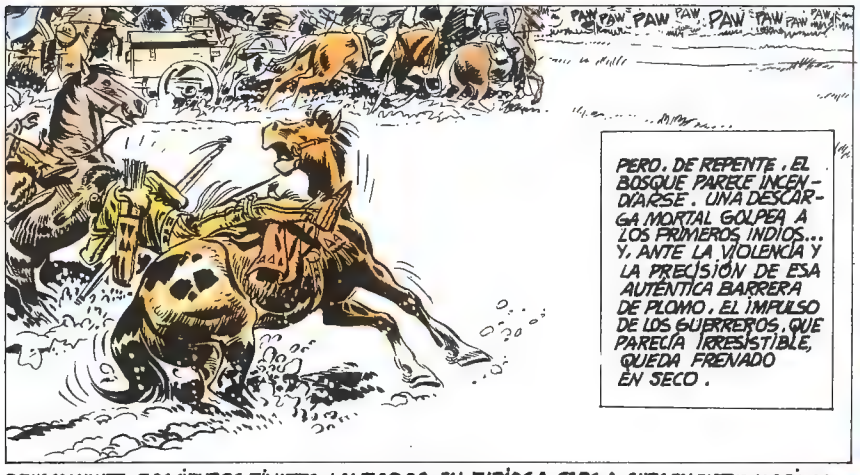
SIR... NO PUEDO DEJAR DE PENSAR EN BUDINGLOW... CREE QUE VAMOS TRAS ÉL...
¡MEJOR! ESPERO QUE LOS ¡INDIOS TAMBIÉN, OLVIDE SU RIDÍCULO SENTIMENTALISMO, FOSTER! ¡VAMOS!...
DESDE HACE MEDIA HORA, BUDINGLOW Y SUS CIEN JINETES PERSIGUEN A LOS GUERRILLEROS SIOUX A TRAVÉS DEL LABERINTO DE COLINAS, GANANDO POCO A POCO TERRENO...
¡DAN SIGNOS DE FATIGA! ¡MÁS DE PRISA, MÁS DE PRISA!... ¡LES ATRAPAMOS!... ¡SERÁN NUESTROS AL OTRO LADO DE LA LOMA!...
¡DAOS PRISA!... ¡YA SON NUESTROS!... ¡NO TIENEN DÓNDE ESCONDERSE!... ¡ADELANTE!
¡BUDINGLOW! ¡MEDIA VUELTA! ¡ESTO HUELE MAL! ¡ES DEMASIADO FÁCIL...!
¡FRENAN SU MARCHA PARA EXCITARNOS!
¿UNA TRAMPA? ¡IMPOSIBLE!... ¡ES CAMPO ABIERTO! ¡HEY! ¡YA LLEGAMOS A LA CUMBRE ...Y...!
43A
¿¡OH!?
¡ADELANTE! ¡QUE NO ESCAPE NI UNO DE ESOS PERROS!
43B

¡BLOODY HELL! ¡MEDIA VUELTA, DEPRISA! ¡SONCIENTOS! ¡CORNETAS!... ¡TOCAD RETIRADA!...
DEMASIADO TARDE, BUDINGLOW... ¡ESTAMOS RODEADOS! ATRINCHEREMONOS EN ESTA CUMBRE Y NO TRATEMOS INÚTILMENTE DE ROMPER EL CERCO...
¡CÁLLESE, BLUEBERRY, SOY YO QUIEN MAN...!
ARGH...
¡DAMN!
44A
HA EMPEZADO EL BAILE... ¡SARGENTO! ¡USTED ES EL DEMÁS ALTO GRADO AQUÍ! ¡TOME EL MANDO! YO ESTOY FUERA DE JUEGO. "CABELLOS RUBIOS" ME RETIRO DEL MANDO!...
CON SU PERMISO, TENIENTE. NO ES EL MOMENTO DE TENER PUDOR DE JOVENCITA... ¡OLVIDE A "CABELLOS RUBIOS" Y TOME EL MANDO! ¡SÓLO USTED PUEDE SACARNOS DE AQUÍ!
¡MUERTO! ¡ESTÁ SECO!...
¡O.K., SARGENTO! ¡PERO NO ESTÉ TAN SEGURO! ¡ACOSTAD A LOS CABALLOS PARA PROTEGEROS Y NO MALGASTÉIS MUNICIONES!...
MIENTRAS...
¡ESCUCHE ESE TIROTEO, SIR! ¡ATACAN A BUDINGLOW! ¡MEDIA VUELTA!... ¡AÚN TENEMOS TIEMPO...!
¡SILENCIO, FOSTER,!... ¡ME ESTÁ CANSANDO! ¡AHÍ ESTÁN LAS ÚLTIMAS ESTRIBACIONES! ¡AL OTRO LADO, LA LLANURA! ¡ESTAMOS SALVADOS!
ESTIRÁNDOSE PELIGROSAMENTE, LA COLUMNA SE METE EN EL ESTRECHO DESFILADERO...
YOUYOU YOU
¡LOS INDIOS! ¡BLOODY HELL! ¡NOS ESPERABAN!
OOKA YEAH
YOUYO
YOUUOUY
¡ESE IDIOTA DE BUDINGLOW NO HA CONSEGUIDO ATRAERLOS A TODOS!...
OWOUWOUOUOU
GIR
W.B

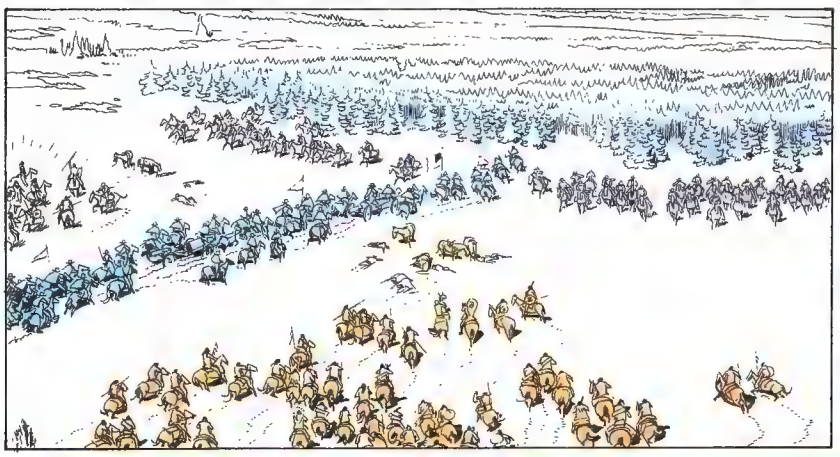
¡M...MEDIA VUELTA!
¡POR TODOS LOS DIABLOS! ¡MANTENGA LA SERENIDAD, SIR! ¡SI RETROCEDEMOS, ESTAMOS PERDIDOS! ¡SÓLO PODEMOS SEGUIR ADELANTE!...
EUH... ¡SÍ! QUIZÁ TENGA RAZÓN, MAYOR...
¡ADELANTE!
¡CUBRID LOS CAÑONES! ¡ABANDONAD LOS CARROS!
¡MÁS DE PRISA, MÁS DE-PRISA!
¡ABRID PASO A LOS CAÑONES!..
CON LA ENERGÍA DE LA DESESPERACIÓN, EL 7º DE CABALLERÍA SE LANZA ADELANTE, EXIGIENDO UN ÚLTIMO ESFUERZO A SUS MONTURAS AGOTADAS... DISPARANDO, LOS SOLDADOS SE ABREN PASO COMO PUEDEN HACIA LA SALIDA DEL DESFILADERO, AGRUPÁNDOSE EN TORNO A LAS PRECIOSAS PIEZAS DE ARTILLERÍA... PERO LOS INDIOS SIGUEN ATACANDO AMBOS FLANCOS Y LAS PÉRDIDAS SON ESPANTOSAS...
HJA
SIN ALIENTO, REDUCIDO A LA MITAD, EL REGIMIENTO DESEMBOCA POR FIN EN LA LLANURA QUE SE ABRE, ANTE EL, INMENSA Y ONDULADA...
¡ALLÍ! ¡A LOS PINOS!... ¡TRATEMOS DE LLEGAR PARA ATRINCHERARNOS...!
¡POR TODOS LOS DIABLOS! ¡ALLISTER! ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO?...
¡PRONTO NOS QUEDAREMOS SIN MUNICIONES! ¡Y ESOS DEMONIOS LO SABEN!...
ENTRETANTO, ALREDEDOR DE LOS SUPERVIVIENTES DE LA SECCIÓN DE BUDINGLOW QUE DISPARAN PARAPETADOS TRAS SUS CABALLOS, SE VA CERRANDO INEXORABLEMENTE EL MORTAL CERCO DE LOS INDIOS...
PAW
PAW
PAW
¡DISPARAD SÓLO SI ESTÁIS SEGUROS DE ACERTAR! ¡Y GUARDAD PARA VOSOTROS EL ÚLTIMO CARTUCHO!
WSE

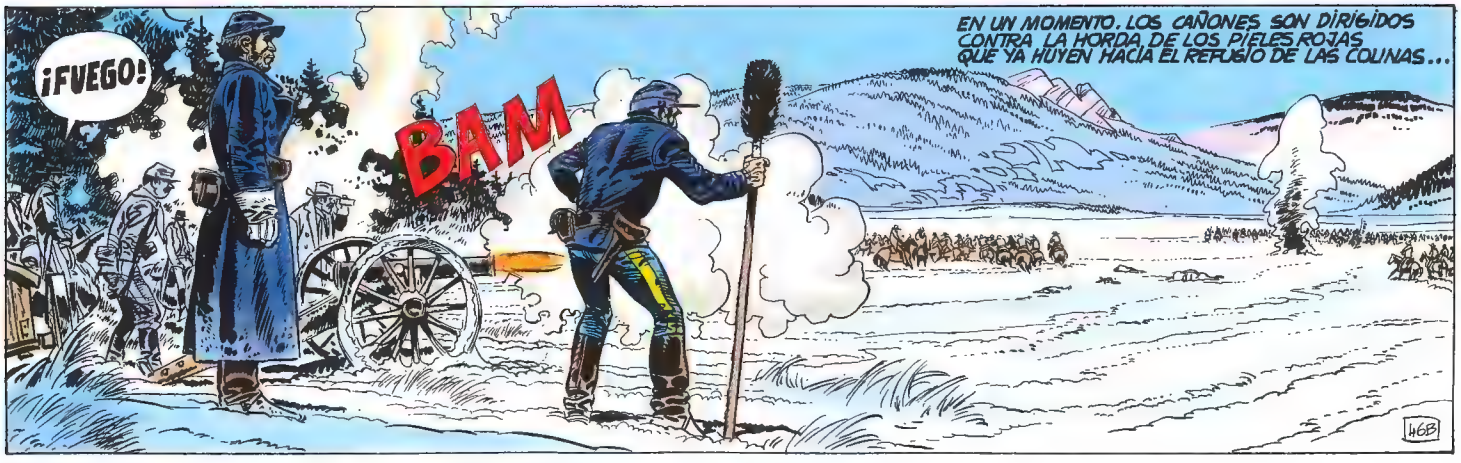
MIENTRAS BLUEBERRY Y SUS HOMBRES LUCHAN DESESPERADAMENTE BAJO UNA LLUVIA DE BALAS Y FLECHAS, OTRA TRAGEDIA SE DESARROLLA EN LA LLANURA... SINTIENDO CERCANA LA VICTORIA, LOS SIOUX, CHEVENNES Y ARAPAHOES, FORMADOS EN DOS FILAS, ACERCÁNDOSE CADA VEZ MÁS, PUGNAN EN VELOCIDAD CON LA DIEZMADA COLUMNA ALLISTER, ESFORZÁNDOSE EN ADELANTARLA Y RODEARLA POR DELANTE.





BRUSCAMENTE, DOSCIENTOS JINETES LANZADOS EN FURIOSA CARGA, SURGEN ENTRE LOS PINOS.





AL MISMO TIEMPO, EN LAS COLINAS, UN DRAMA LLEGA A SU FIN...
¡ESTAMOS PERDIDOS MUCHACHO!... ¡AQUÍ BLANQUEARÁN NUESTROS HUESOS! ¡NO TENEMOS MÁS MUNICIONES!...
¡ESE MALDITO "CABELLOS RUBIOS" NOS HA SACRIFICADO FRÍAMENTE!
ESO YA ES UNA MANÍA...
¡N...NO! ¡N... NO QUIERO MORIR...! ¡ALLISTER TIENE QUE VENIR A SALVARNOS!... ¡SE LO SUPLICO!
¡SIR...! ¡HAGA ALGO!
¡O.K.! ¡CÁLMATE CHICO!... ¡SARGENTO! ¡DAME UNA CORNETA! ¡VAMOS A VER SI SOPLO TAN FUERTE COMO CUANDO ESTABA CON EL GENERAL SHERMAN!...
47A
ENTRETANTO, BARRIDOS POR LA ARTILLERÍA, LOS PIELES ROJAS HUYEN DEFINITIVAMENTE...
¡ES EL PÁNICO! ¡LA DESBANDADA!... ¡DODGE! ¡TU LLEGADA HA SIDO UN MILAGRO!...
TODO SE LO DEBE AL TENIENTE BLUEBERRY... ME HA ENVIADO A RED NECK, A PESAR TUYO, Y HE VENIDO TAN DE PRISA COMO HE PODIDO...
¿DÓNDE ESTÁ BLUEBERRY, SIR...?
HA MUERTO HEROICAMENTE EN LA RETAGUARDIA CUBRIÉNDONOS CON UN PUÑADO DE VOLUNTARIOS...
EEH... ¡LO SIENTO, SIR, PERO NO ES EXACTO!... ¡USTED LO HA ENVIADO A UNA MUERTE CIERTA MIENTRAS NOSOTROS HUÍAMOS COMO CONEJOS...!
¡SI HAS HECHO ESO, COYOTE, TE PARTO LA CABEZA!
¡RED!... ¡DETÉNGASE! ¿ESTÁ LOCO?...
¡HEY! ¡ESCUCHAD ESO!
¡UNA... UNA CORNETA! ¡Y VIENE DE LAS COLINAS!
¡ES ÉL... ES BLUEBERRY...! ¡ESTÁ VIVO!
¡YA NO TENGO CARTUCHOS!...
¡YO TAMPOCO!
¡ES EL FIN!...
47B

¡TODOS A CABALLO! ¡DETRÁS DE MÍ!

¡Y TUS HOMBRES TAMBIÉN, ALLISTER! ¡TOCAD A LA CARGA!

¡ADELANTE!

EN UN ABRIR Y CERRAR DE OJOS, VOLUNTARIOS Y SOLDADOS SE LANZAN EN UNA FURIOSA CARGA EN DIRECCIÓN A LAS COLINAS, GUIADOS POR LA LEJANA LLAMADA DE LA CORNETA DE BLUEBERRY...

YAYAA YAA

DE REPENTE, EL SILENCIO.

SOBRE LA COLINA, EL GRITERÍO... LOS POCOS SUPERVIVIENTES, SIN MUNICIONES PELEAN, AHORA CON ARMA BLANCA, EN FEROZ CUERPO A CUERPO. PERO, DE REPENTE, LA AGITACIÓN CONMUEVE A LOS PIELES ROJAS... LA CARGA DE DODGE LOS HA COGIDO POR LA ESPALDA, BARRIÉNDOLOS IRREMISIBLEMENTE...

48A

Y PRONTO, LA DERROTA... ATROPELLADOS, RECHAZADOS, LOS JEFES DE GUERRA REÚNEN A SUS GUERREROS Y HUYEN HACIA LAS COLINAS... ABANDONANDO A LOS POCOS SUPERVIVIENTES DEL QUE FUE ESCUADRÓN DE BUDINGLOW.

¡EL GENERAL DODGE!

¡HEY!... ¡YA ME PARECÍA QUE ESTE GOLPE MAESTRO NO PODÍA SER DE ALLISTER!...

¡ESE MALDITO RED LO HA TRAÍDO A TIEMPO!

¡LOS NUESTROS!

ME ALEGRO DE ENCONTRARLO VIVO BLUEBERRY... ¡NO LE CONOCÍA ESA AFICIÓN A LA MÚSICA!...

¡HE TENIDO PODEROSAS RAZONES PARA DEBUTAR, SIR!...

HORAS MÁS TARDE...

SE EQUIVOCA AL PENSAR QUE ALLISTER NO LE APRECIA, BLUEBERRY... HACE UN RATO, ME ESTABA HABLANDO DE SU COMPORTAMIENTO HEROICO... AHORA, TIENE QUE VOLVER A FORT LARAMIE PARA REHACER SUS FUERZAS. PERO ESTOY SEGURO DE QUE NO LE NEGARÁ UN PERMISO SU EXCEPCIONAL VALENTÍA...

EEH... PUES CLARO... CON MUCHO GUSTO...

¡JA, JA...! ¿PODRÁ PASAR SIN MÍ...?

¡PUEDE IRSE, BLUEBERRY!... ¡PERO ESPERO QUE VOLVEREMOS A ENCONTRARNOS UN DÍA!...

¡ESO ESPERO, SIR!...

48B

DOSIER BLUEBERRY

LA ANÁBASIS DE BLUEBERRY

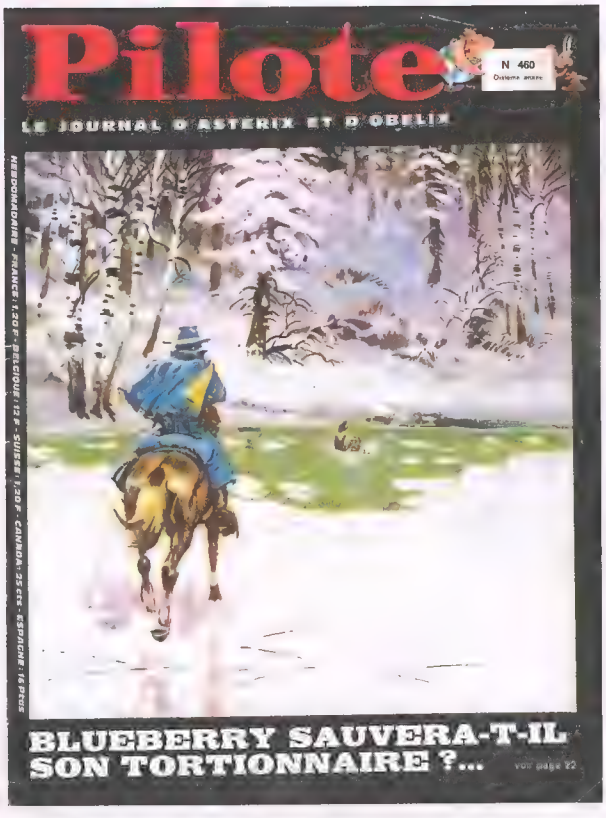
DE VAQUEROS Y GRIEGOS

Jean-Michel Charlier era un guionista fecundo que tan pronto escribía una historieta de *Barbarroja* como un episodio del serial televisivo *Les chevaliers du ciel*. Tanta fecundidad provocaba retrasos a la hora de entregar guiones a los dibujantes con los que trabajaba. Giraud aprovechó esas demoras para realizar ilustraciones e historias cortas destinadas a *Pilote*. Incluso firmó en solitario una historieta breve de *Blueberry* titulada

Cubierta de Pilote *nº 453 del 11 de julio de 1968.*

"Tormenta en la sierra", publicada en el primer número de la colección de bolsillo *Super Pocket Pilote* (con fecha de 1 de julio de 1968) y recogida posteriormente en el tercer volumen de la serie *La juventud de Blueberry*. Mientras Giraud se aventuraba con los guiones, la continuación de *La pista de los sioux* se demoraba... por causas ajenas a su guionista.

La explosión social de mayo y junio en Francia afectó a la edición de *Pilote* provocando un hiato en su cadencia semanal: los números 451 y 452 aparecieron el 13 de junio y el 4 de julio, respectivamente. Después de esto la revista retomó su ritmo habitual y el número 453 apareció puntualmente el 11 de julio. En portada, una esplendida estampa ecuestre de McClure firmada por Giraud (bajo el *nom de plume* Gir). Al pie de la imagen se leía: "Blueberry cara a cara con 'El general Cabellos Rubios'". Con esta aventura terminaba el ciclo iniciado con *El caballo de hierro.* Su seriación se prolongó hasta el número 476 (con fecha de 19 de diciembre de 1968).



Cubierta de Pilote *nº 460 del 29 de agosto de 1968.*

George Armstrong Custer, inspiración del general McAllister.

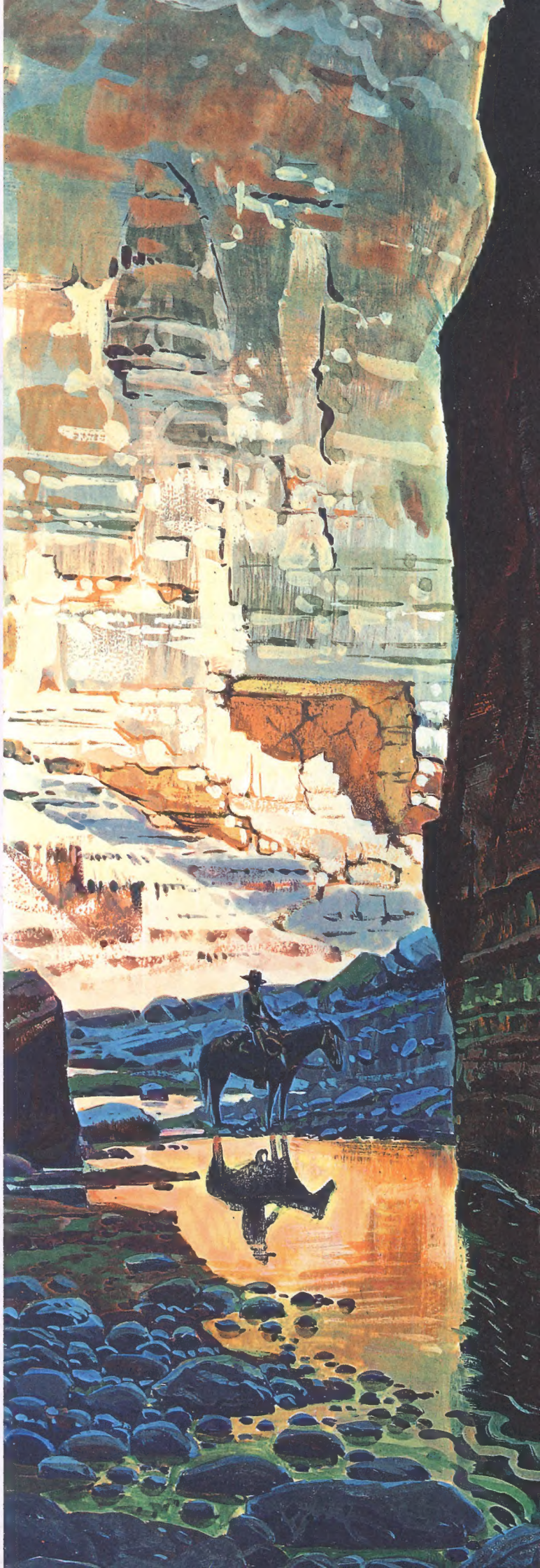
El antagonista de este episodio —el general Allister— había aparecido en el último tramo de *La pista de los sioux*. Era una figura antipática que representaba los vicios de la casta militar: el arribismo, la insidia, la crueldad y la cobardía. Su carrera recordaba la del notorio general George Armstrong Custer, responsable de la matanza de Little Bighorn, del que el cineasta Raoul Walsh había firmado un retrato favorecedor en la espléndida cinta *Murieron con las botas puestas* (1941). Su sosias en *El general "Cabellos Rubios"* también comandaba el 7º de Caballería, pero exhibía sin complejos su lado despreciable. En este sentido, Charlier se anticipó al estreno de la cinta de Arthur Penn *Pequeño gran hombre* (1970), que presentaba a Custer como un megalómano, un inepto y un arribista sin escrúpulos.

La acción de *El general "Cabellos Rubios"* empieza con una carga militar y termina con una retirada. Es una réplica del esquema de la *Anábasis*, obra del historiador griego Jenofonte que narra el avance del ejército de Ciro el Joven sobre Persia y su ulterior

huida para escapar al asedio de los persas en territorio hostil. La revisión de este argumento épico no era insólita a fines de los sesenta. En 1965, el escritor Sol Yurik lo adaptó a las andanzas de una pandilla del Bronx neoyorquino en la novela *The warriors*, que el cineasta Walter Hill se encargó de convertir en película de culto en 1979. En Blueberry, el avance está erizado de obstáculos. La retirada también. El título culmina con una parodia de final feliz: Blueberry y Allister mantienen un breve (pero memorable) coloquio en que se dicen, exactamente, lo contrario de lo que piensan.

ENTRE LOS GRANDES NOMBRES DE LA HISTORIETA

Plasmar la larga marcha de una columna militar a través de las Colinas Negras de Wyoming fue un reto que Giraud superó con creces. El resultado es uno de los álbumes más hermosos de la serie. Y de los más vigorosos, ya que abunda en acción, emboscadas, avalanchas, combates y explosiones sin cuento, ingredientes esenciales de una buena entrega de *Blueberry*. Como el paisaje montañoso



El teniente Blueberry se dispone a morir con las botas puestas.

demanda encuadres amplios, Giraud renunció al corsé de las cuatro tiras por página y optó por una distribución libre de viñetas en la que proliferan los planos generales y las imágenes de grandes dimensiones. Una atmósfera invernal permea todo el relato. En palabras del crítico Jordi Canyissá, "la nieve se convierte en coprotagonista de este episodio".

El dibujo alcanza aquí una perfección casi maníaca. Los detalles se multiplican, pero su plasmación gráfica es fluida, cristalina y ordenada. El especialista Toni Guiral dijo al respecto que "Gir vuelve a utilizar el rayado manual en su dibujo, convirtiendo los detalles en una verdadera gama de matices". En verdad, *Blueberry* se convirtió en un banco de pruebas en el que Giraud se ejercitó para lanzarse más tarde a la aventura de ser Moebius. Pero la serie fue mucho más que una gimnasia preparatoria en la carrera de su dibujante.

Blueberry situó a Giraud en el vértice de una corriente renovadora de la historieta cuyas puntas de lanza eran, entre otros, Alberto Breccia, Enrique Breccia, Guido Crepax, Sergio Toppi, Enric Sió, Hugo Pratt, Fred, Héctor G. Oesterheld, Druillet, Jack Kirby, Marcel Gotlib, Neal Adams, Pierre Christin, Jim Steranko, Jean-Claude Mézières, Hermann, Claire Bretécher, Víctor de la Fuente o Dino Battaglia, a los que no tardaron en incorporarse Carlos Giménez, Carlos Sampayo, José Muñoz, Jacques Tardi, Horacio

Las discusiones entre Blueberry y el general Allister caldean la gélida atmósfera del álbum.

Altuna, Enki Bilal, Luis García, Lauzier, Giancarlo Berardi e Ivo Milazzo, por citar solo alguno de los nombres más importantes. Estos autores dinamitaron los diques de la historieta tradicional.

Blueberry, por ejemplo, representó la cima del western clásico y abrió el cauce a las nuevas tendencias del género.

El ciclo de álbumes iniciado con *El caballo de hierro*, cuyo argumento, como señalaba el crítico Eduardo Martínez-Pinna, remite a la película *Union Pacific*, de Cecil B. De Mille, concluyó por todo lo alto con *El general "Cabellos Rubios"*. La editorial Dargaud recogió este episodio en un álbum en 1971. En España fue traducido originalmente con el título *El general "Cabellera Rubia"* y se publicó en 1970 en los números 69 a 81 de la revista *Gran Pulgarcito*.

PLANETA DeAGOSTINI®

Blueberry / 11,99 €

9 788468 451190 10010